HME®

ion|IQ MR

Sistema de comunicação sem fio

para drive-thru

Manual de instruções

HM Electronics, Inc.
14110 Stowe Drive
Poway, CA 92064 USA

Telefone: 1-800-848-4468
Fax: 858-552-0172

HME# 400G660P Rev A 04/12/11

Índice

Desenhos e diagramas

O fone de ouvido proporciona indicações de voz de operação básicas em espanhol e em francês do seguinte modo. Consulte também as instruções da seção Alterar o idioma das indicações do fone de ouvido na página 10.

Português

O COM6000BP proporciona informação que indica seu estado de funcionamento em espanhol: ***Unidad #, Batería cargada, Batería semi-cargada, Batería baja, Línea uno, Línea dos, Fuera de alcance, Reemplazar batería e Unidad desactivada.***

Para alterar o idioma da informação que se escuta no fone de ouvido de inglês a espanhol, siga os seguintes passos: - Oprima e mantenha pressionado o botão “A1” junto com o botão para diminuir o volume “▼” e o botão para ligar o comunicador “PWR” ao mesmo tempo, até que o comunicador esteja ligado.

A HM Electronics, Inc. não se responsabiliza pelo mal funcionamento do equipamento devido a tradução errônea das publicações de instalação e/ou funcionamento de seu original em inglês.

As ilustrações mostradas nesta publicação são aproximações do equipamento real e podem não representar o equipamento tal e como realmente é.

EQUIPAMENTO ion|IQ[MR]

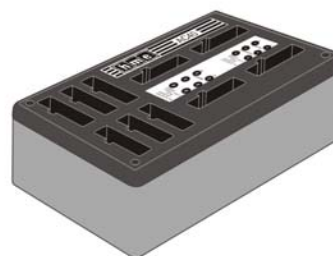
O equipamento ion|IQ[MR] é um sistema de áudio para uso principalmente em restaurantes de atendimento rápido. O equipamento mostrado abaixo é o equipamento padrão do ion|IQ[MR]. O equipamento adicional pode ser pedido a seu distribuidor local.

NOTA:

As quantidades de equipamento variam em função da necessidade de cada empresa no momento da compra. O equipamento adicional pode ser pedido da seguinte lista.

Estação base

Odyssey IQ

COM6000BP

Bateria

Carregador de bateria

Alto-falante

Microfone

Figura 1 . Equipamento padrão do ion|IQ[MR]

EQUIPAMENTO OPCIONAL

Equipamento	Número de modelo
Comunicador (Belt-Pac)	COM6000BP
Correia	Nenhum
Fones de ouvido integrais Odyssey IQ	HS6000
Fones de ouvido sem fio (apenas para escutar)	HS6000L
Bateria para Odyssey IQ	BAT41
Fones de ouvido	HS12
Fones de ouvido sobre a orelha	M220
Fones de ouvido com protetor de orelhas	Nenhum
Capas para fones de ouvido (descartáveis)	Nenhum
Interface de fones de ouvido	HSI6000
Interface telefônica	TI6000
Circuito de detecção de veículos	VDB102
Circuito de detecção de veículos (com relê)	VDB102R
Circuito de detecção de veículos (subterrâneo)	VDL100
Alto-falante de baixo perfil	SP2500LP
Alto-falante para teto	MM100
Microfone	DM4
Seletor de modo (pista dupla)	MS10
Interruptor remoto Speed Team	SW2
Placa de circuito de comutador	Nenhum
Kit de extensão de cobertura de antena	EC10
Kit de antena com cobertura estendida	EC20
Kit de antena remota (1,83 m de cabo)	ANT20-6
Kit de antena remota (9,14 m de cabo)	ANT20-30

Estação base

Todas as funções do sistema de áudio para drive-thru são canalizadas através da estação base. Este é o coração do equipamento ion|IQ[MR].

As características externas da estação base são mostradas nas Figuras 2 e 3. As características internas são mostradas na Figura 11.

Painel frontal

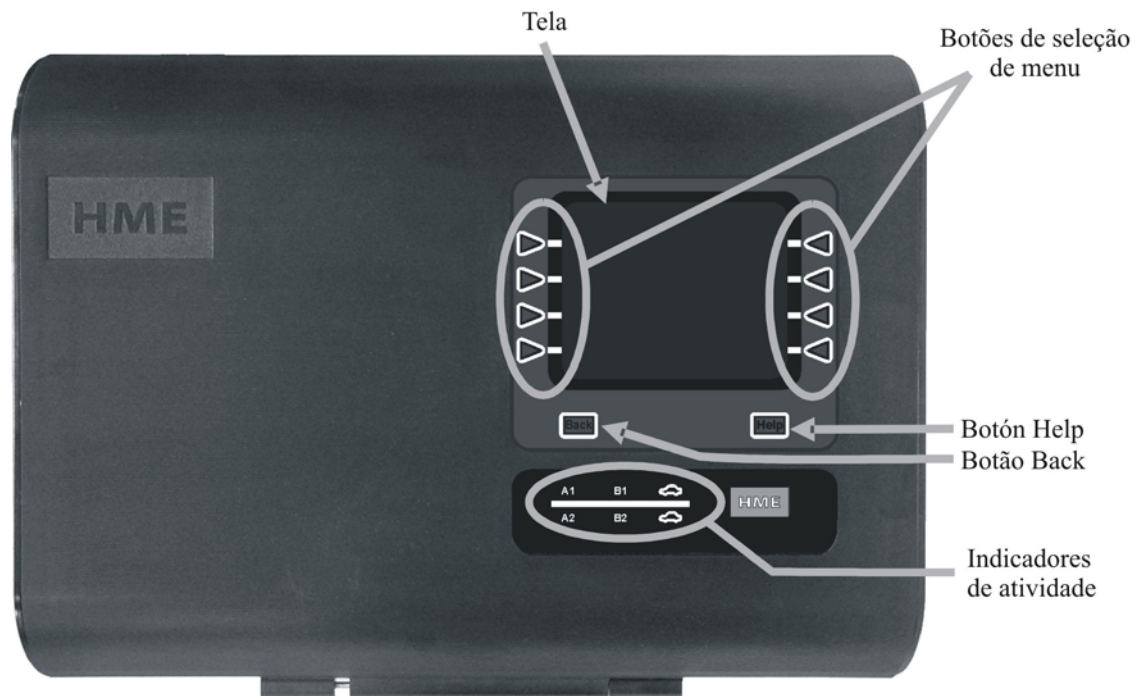
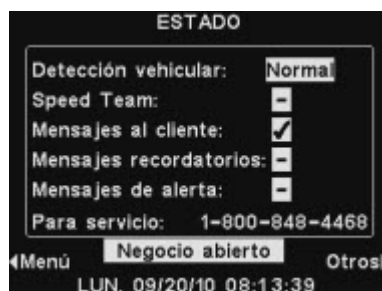



Figura 2 . Características do painel frontal da estação base

- A **tela** mostrará as seleções do menu para inserir as configurações e as opções das operações de rotina. A tela **ESTADO** será visualizada na estação base até que você pressione qualquer botão para selecionar outra função.

NOTA:

*A tela **ESTADO** se apagará (suspensão) se não há atividade nos botões. Ao pressionar qualquer botão será ativada novamente (acesa).*

- Os **botões de seleção de menu** são utilizados para selecionar o menu na tela.
- O **botão Help (de ajuda)** mostra, ao ser pressionado, a informação necessária caso surja algum problema com o equipamento ion|IQ[MR].
- O **botão Back (para retroceder),** ao ser pressionado, retorna ao menu anterior da tela.
- Os **indicadores de atividade** acendem da seguinte forma:

Acima da linha – atividade da pista 1 (operação simples ou dupla)

A1 acende quando se pressiona o botão A em qualquer fone de ouvido numa operação de pista simples ou em qualquer fone de ouvido da pista 1 em operações de pista dupla.

B1 acende quando se pressiona o botão B em qualquer fone de ouvido em operações de pista simples ou em qualquer fone de ouvido da pista 1 em operações de pista dupla.

Se acende o indicador de **veículo sobre a linha** quando se apresenta um veículo no painel do menu nas operações de pista simples, ou no painel do menu da pista 1 nas operações de pista dupla.

Abaixo da linha – atividade da pista 2 (apenas operações de pista dupla)

A2 acende quando se pressiona o botão A em qualquer fone de ouvido da pista 2.

B2 acende quando se pressiona o botão B em qualquer fone de ouvido da pista 2.

Acende o indicador de **veículo abaixo da linha** quando se apresenta um veículo no painel do menu da pista 2.

Painel posterior e painéis laterais

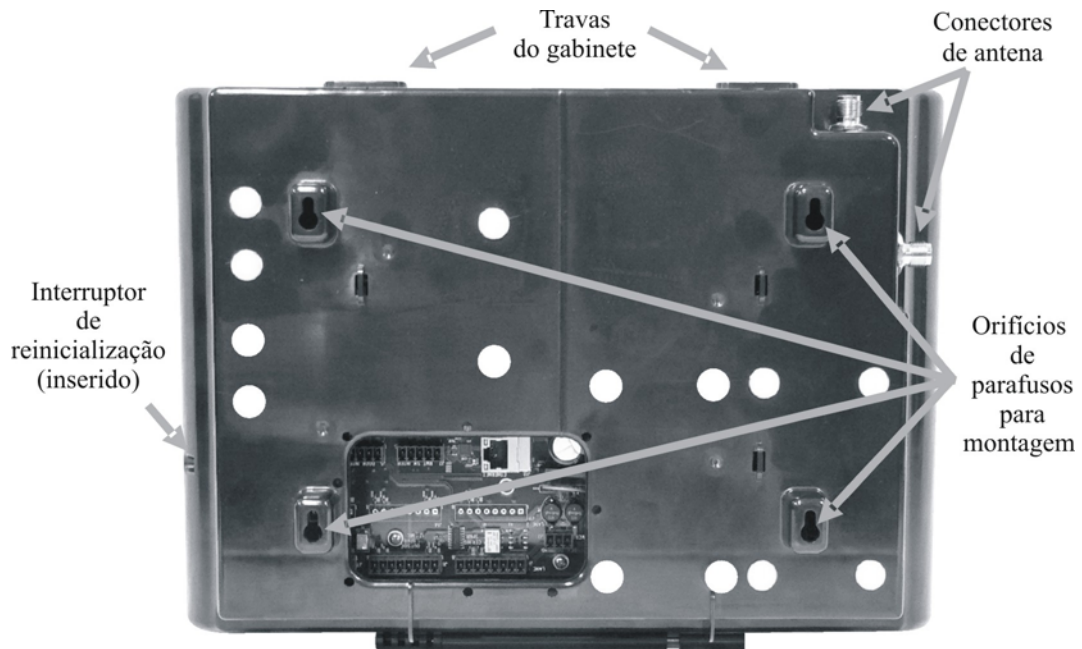



Figura 3 . Controles del auricular

- Quando se pressiona para baixo e simultaneamente as duas **travas do gabinete** que estão situadas na parte superior do mesmo, pode-se abrir o gabinete puxando-o para a frente e para baixo.
- Os **conectores da antena** são utilizados para montar as antenas que acompanham o produto com parafusos.
- Os quatro **orifícios para parafusos** são utilizados para montar a estação base na parede.
- O **interruptor de reinicialização** é utilizado para realizar uma reinicialização programável da estação base. Está situado num orifício pequeno do lado direito da estação base. Para pressionar o botão de reinicialização, utilize um objeto pequeno com ponta, como um clipe para papéis, dentro do orifício.

Fones de ouvido

Características e controles

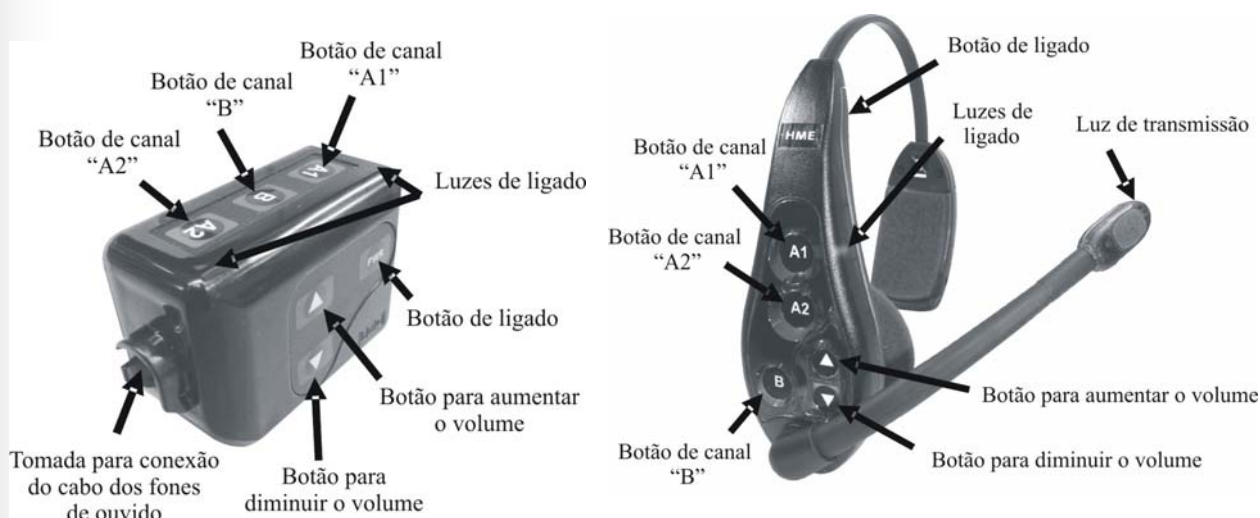



Figura 4 . Controles do fone de ouvido

Utilização do fone de ouvido

- Use o fone de ouvido na orelha direita ou esquerda e posicione o microfone perto da boca.
- Ajuste o arco e o braço do microfone de acordo com a necessidade.
- Se está utilizando um comunicador com fone de ouvido com arco, ajuste-o à direita ou à esquerda de seu cinto ou cós. Prenda o cabo do fone de ouvido com o gancho na parte de trás da camisa ou do colarinho.
- Se está utilizando um fone de ouvido integral Odyssey IQ, coloque o fone de ouvido na orelha com a faixa do fone de ouvido atrás do pescoço.

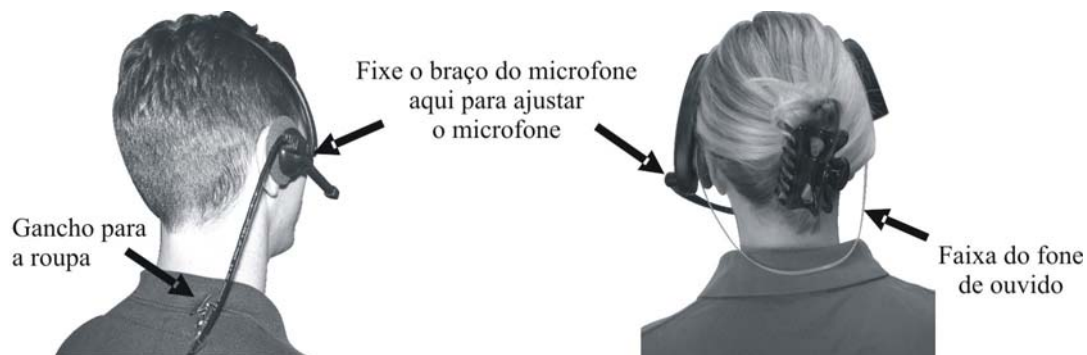



Figura 5 . Uso correto do fone de ouvido

Utilização dos controles do fone de ouvido

Os botões de controle serão ativados ao ser pressionados com firmeza. Use as pontas dos dedos; não use as unhas para pressionar botões.

Ligar / Desligar

- **Ligar —** Pressione e solte o botão Power.
  Se está utilizando um **comunicador**, escutará a seguinte mensagem de voz no fone de ouvido: "*Unidad #, batería cargada/semi cargada/baja*" e as luzes vermelhas de ligado que estão ao lado dos botões A1 e A2 do comunicador piscarão. Após um breve lapso, a luz A2 apagará e a luz A1 ficará verde. Depois, escutará a mensagem "*Línea 1*". A luz verde indica que a unidade está pronta para ser usada. Em operações de pista dupla, uma luz verde ao lado de A1 indica pronto na pista 1 e uma luz verde ao lado de A2 indica pronto na pista 2. Se está utilizando um **Odyssey IQ,** escutará a seguinte mensagem de voz no fone de ouvido: "*Unidad #, batería cargada/semi cargada/baja*", e a luz de ligado e a de transmissão começarão a piscar em vermelho. Após um curto lapso, a luz de ligado ficará verde contínua para a pista 1 e a luz de transmissão apagará. Escutará a seguinte mensagem de voz no fone de ouvido: "*Línea 1*".
- **Desligar —** pressione o botão PWR e mantenha-o pressionado durante dois segundos. Escutará a seguinte mensagem de voz no fone de ouvido: "*Unidad desactivada*" e a luz de ligado apagará.

Aumentar e diminuir o volume

- **Aumentar o volume —** pressione e solte o botão ▲ para aumentar o volume. Cada vez que pressione o botão, escutará um bip que vai aumentando no fone de ouvido à medida que o volume aumente. Quando chegue ao máximo, escutará um bip duplo. Se pressiona o botão de volume ▲ e o mantém pressionado, escutará bips que se repetem, aumentando o volume à medida que atinge o volume máximo. Depois escutará um bip duplo que vai aumentando e se repete até que solte o botão ▲ para aumentar o volume.
- **Diminuir o volume —** pressione o botão ▼ e mantenha-o pressionado para diminuir o volume. Cada vez que pressione o botão, escutará um bip que vai diminuindo no fone de ouvido à medida que o volume diminui. Quando chegue ao mínimo, escutará um bip duplo. Se pressiona o botão ▼ e o mantém pressionado para diminuir o volume, escutará bips repetidos que baixam de intensidade até chegar ao volume mínimo. Depois escutará um bip duplo que se repete até que solte o botão ▼ para diminuir o volume.

Registro de fones de ouvido

Durante a instalação do equipamento ion|IQ[MR], cada um dos fones de ouvido foi registrado para ser utilizado com a estação base. A estação base reconhece todos os fones de ouvido registrados quando estão ligados e reconhece a diferença entre os fones de ouvido e qualquer outro equipamento eletrônico que opere com frequências similares.

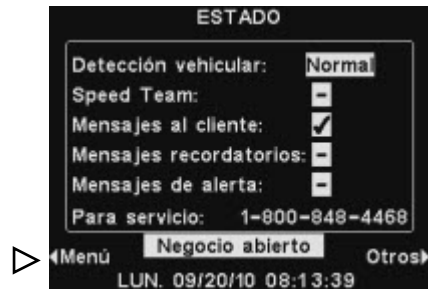
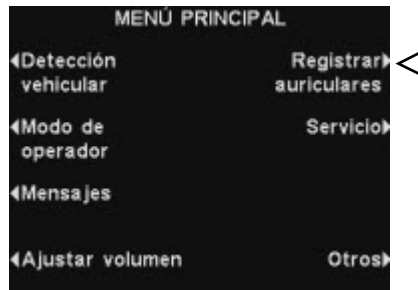
Podem ser registrados no máximo 15 fones de ouvido. Em caso de substituição de um fone de ouvido, este deve ser registrado antes de sua utilização. Quando um fone de ouvido é substituído, os fones de ouvido anteriores permanecem na memória. Se o máximo de 15 fones de ouvido é excedido (na memória), o REGISTRO DE FONES DE OUVIDO na estação base mostrará que podem ser registrados mais 0 fones de ouvido. Se isto ocorre, você pode eliminar todos os fones de ouvido inativos ou eliminar todos os registros atuais. Se elimina os fones de ouvido inativos, poderá iniciar o novo registro. Se elimina todos os registros atuais, deverá registrar novamente todos os fones de ouvido ativos. Cada fone de ouvido ativo é registrado do mesmo modo, um de cada vez.

NOTA:

Todos os fones de ouvido registrados atualmente devem estar ligados ou ficarão sem registrar quando os fones inativos sejam eliminados.

Registre cada fone de ouvido do seguinte modo:

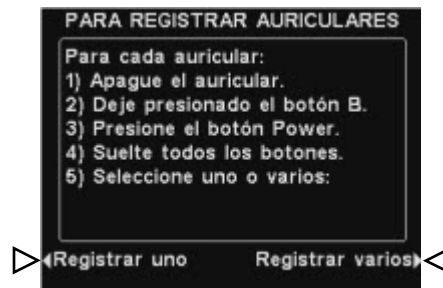
- Verifique que todos os fones de ouvido que deseja registrar estejam desligados e que a estação base esteja ligada. Os restantes fones de ouvido podem estar ligados ou desligados.
- Na tela **ESTADO** da estação base, pressione o botão **Menú.**

NOTA:
Os fones de ouvido devem estar dentro de um raio de 1,83 metros da estação enquanto estão sendo registrados.

- Na tela **MENÚ PRINCIPAL**, pressione o botão **Registrar auriculares**.

NOTA:
Será mostrada uma advertência e poderá continuar ou suspender a operação antes que os registros sejam eliminados.

- Na tela **REGISTRO DE AURICULARES**, se você pressiona o botão **Borrar inactivos**, poderá anular o registro de qualquer fone de ouvido que não esteja ligado.
- Se você pressiona o botão **Borrar todo**, você anulará o registro de todos os fones de ouvido que estavam registrados na estação base e esta reinicializará automaticamente.

- Para registrar os fones de ouvido, pressione o botão **Registrar auriculares** na tela **REGISTRO DE AURICULARES.**

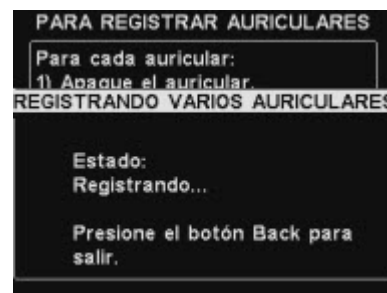
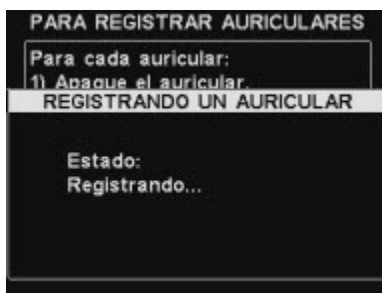
- Na tela **PARA REGISTRAR AURICULARES,** siga as instruções apresentadas.

PARA REGISTRAR AURICULARES
Para cada auricular:
1) Apague el auricular.
2) Deje presionado el botón B.
3) Presione el botón Power.
4) Suelte todos los botones.
5) Seleccione uno o varios:
Registrar uno Registrar varios

- Se vai registrar apenas um fone de ouvido, pressione o botão **Registrar uno** na tela **PARA REGISTRAR AURICULARES.**
- Se vai registrar mais de um fone de ouvido, pressione o botão **Registrar varios** na tela **PARA REGISTRAR AURICULARES** e continue registrando os restantes.

Quando cada registro está completo adequadamente:

- O número de Id. designado a este fone de ouvido será mostrado na tela. Os números de Id. são designados sequencialmente, como de 0 a 9, A, B, C, D e E.

PARA REGISTRAR AURICULARES
Para cada auricular:
1) Apague el auricular.
REGISTRANDO UN AURICULAR
Estado:
Registrando...

PARA REGISTRAR AURICULARES
Para cada auricular:
1) Apague el auricular.
REGISTRANDO VARIOS AURICULARES
Estado:
Registrando...
Presione el botón Back para salir.

- Quando haja terminado de registrar os fones de ouvido, pressione o botão **Back** (retroceder) para sair do modo de registro. Pode pressionar o botão **Back** várias vezes até voltar à tela **MENÚ PRINCIPAL** ou à tela **ESTADO**.
- A luz verde do fone de ouvido permanecerá contínua.

Se tiver algum inconveniente ao registrar os fones de ouvido:

Dos EUA, ligue para o Serviço de Atendimento ao Cliente da HME: 1-800-848-4468.

Do exterior, ligue para seu representante local da HME.

Remoção e substituição de baterias

COM6000BP Baterias do comunicador —

Para remover a bateria:

Se a bateria está baixa quando liga o comunicador, escutará a seguinte mensagem no fone de ouvido: "*Batería baja*". Se a carga da bateria diminui durante a operação, escutará a seguinte mensagem: "*Reemplazar batería*". Quando isto ocorra, retire o comunicador da bolsa e deslize a trava de liberação da bateria na direção indicada pela seta. Puxe para cima o extremo da bateria próximo à trava, retire-a do comunicador e pegue a bateria com a mão.

Trava de liberação da bateria

Bateria

Figura 6 . Trava de liberação da bateria do comunicador

Para substituir a bateria:

Quando substitua a bateria do comunicador, coloque a extremidade da bateria que possui os contatos de metal no apoio da bateria no comunicador, na mesma posição da bateria que foi removida. Pressione a parte superior da bateria cuidadosamente no compartimento da bateria até que esteja ajustada na trava.

Baterias do fone de ouvido Odyssey IQ —

Para remover a bateria:

Quando a carga da bateria diminua, escutará a seguinte mensagem no fone de ouvido: "*Reemplazar batería*". Quando isto ocorra, retire a bateria do fone de ouvido deslizando cuidadosamente a trava da bateria e levante a bateria para retirá-la.

Trava de liberação da bateria

Bateria

Figura 7 . Trava de liberação da bateria do fone de ouvido

Para substituir a bateria:

Quando torne a colocar a bateria no fone de ouvido, coloque a extremidade da bateria que possui os contatos de metal no apoio da bateria do fone de ouvido, na mesma posição da bateria que foi removida.

Pressione cuidadosamente a parte superior da bateria dentro do compartimento para a bateria até que esteja encaixada no espaço abaixo da trava de liberação da bateria.

Recarregue as baterias seguindo as instruções da página 9.

Carregador da bateria

Podem ser carregadas até 4 baterias ao mesmo tempo no carregador. O tempo de carga é de 2 ½ horas aproximadamente. As luzes de estado da bateria que estão situadas ao lado de cada porta de carga serão explicadas a seguir. Podem ser armazenadas até seis baterias completamente carregadas nas portas de armazenamento da bateria.

- A luz amarela permanece acesa constantemente perto de cada porta de carga enquanto a porta está desocupada.
- Insira uma bateria numa das quatro portas de carga até que encaixe em seu lugar.
- Se a luz amarela permanece acesa constantemente ao lado de uma bateria numa porta de carga, isto significa que a CARGA FALHOU. Siga as instruções de diagnóstico situadas na lateral do carregador de baterias.
- Se a luz amarela permanece piscando ao lado da bateria na porta de carga está indicando CARGA PENDENTE, o que significa que a bateria tem uma temperatura muito elevada ao tato. Baixe a temperatura ambiente ou coloque o carregador numa área mais fresca.
- A luz vermelha de CARGA permanecerá acesa ao lado da bateria na porta de carga enquanto a bateria esteja carregando.
- A luz verde de PRONTO permanecerá acesa ao lado da bateria na porta de carga quando a bateria esteja completamente carregada.
- Armazene as baterias carregadas na porta de armazenamento.

CUIDADO:

Não retire as baterias do carregador até que a luz verde LISTO (pronto) esteja acesa. Em caso contrário, o carregador será reinicializado e o ciclo de carga começará novamente.

Bateria em porta de armazenamento

Bateria em porta de carga

Amarelo Vermelho Verde

ON NO BATTERY OR CHARGE FAILED FLASH CHARGE PENDING

CHARGING READY 4 2 3 1

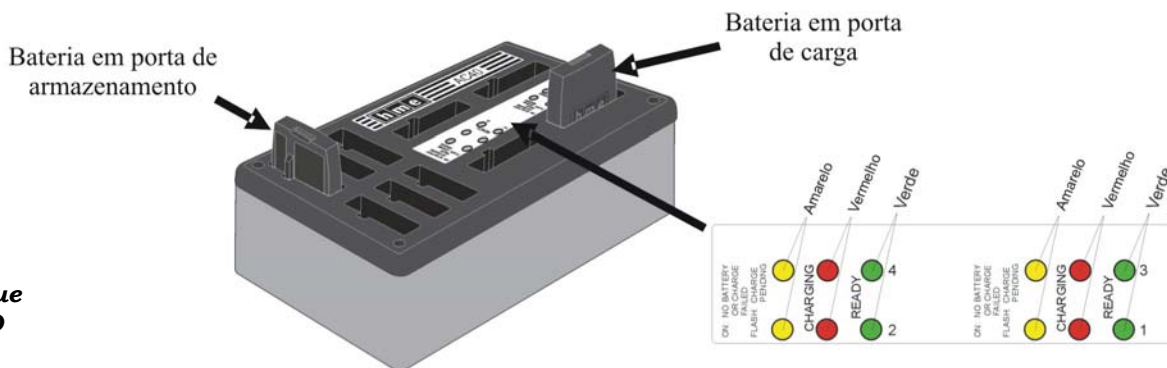



Figura 8 . Baterias no carregador

OPERAÇÃO DO ion|IQ[MR]

O equipamento ion|IQ[MR] pode ser operado nos modos “mãos livres” (HF), “mãos livres automático” (AHF) ou “pressione para falar” (PTT).

Um sistema full-dúplex suporta operações HF, AHF e PTT. Nos modos HF e AHF as comunicações são transmitidas e recebidas ao mesmo tempo, como numa conversa telefônica convencional. No modo AHF a transmissão e a recepção são ativadas automaticamente quando um cliente entra na pista drive-thru. No modo HF a transmissão e a recepção são ativadas ao tocar e soltar o botão A1 ou A2 no comunicador. No modo PTT os botões A1 ou A2 devem ser mantidos pressionados enquanto o operador esteja falando com o cliente. Um sistema half-dúplex suporta apenas o modo PTT e a voz do cliente não será ouvida enquanto o operador mantenha pressionados os botões A1 ou A2.

NOTA:

Nas operações de pista dupla, se você possui o botão MODO e está configurado em “DEDICADO”, só escutará bips no fone de ouvido quando um cliente entre na pista que você está operando.

Nas operações de pista simples, quando um cliente chega à pista drive-thru, se escutará um bip simples nos fones de ouvido.

Em operações de pista dupla, quando um cliente chega à pista drive-thru, se escutará um bip nos fones de ouvido para a pista 1 e dois bips para a pista 2.

Em operações de pista dupla, se você está se comunicando com um cliente numa pista quando chega outro cliente à outra pista, você escutará um bip nos fones de ouvido. Quando o cliente deixa o ponto para pedido da pista à qual você está conectado, se escutará o mesmo bip nos fones de ouvido a cada quatro segundos, até que você toque os botões A1 ou A2 para comunicar-se com o cliente que está na outra pista.

Consulte as instruções da próxima página para lojas com pista simples ou lojas com pista dupla.

Alterar o idioma das indicações do fone de ouvido

Se deseja alterar o idioma das instruções do fone de ouvido do inglês para espanhol ou francês e novamente ao inglês, com o fone de ouvido desligado, pressione e mantenha pressionado o botão ▼ para diminuir o volume e o botão A1 enquanto pressiona o botão PWR. O idioma das indicações que são escutadas no fone de ouvido será alterado quando o fone seja ligado.

Obter o estado do fone de ouvido

Para obter o estado do fone de ouvido, com o fone desligado, pressione e mantenha pressionado o botão ▼ para diminuir o volume e o botão A2 enquanto pressiona o botão PWR. Você escutará a mensagem de estado no fone de ouvido quando seja ligado.

Operação de pista simples

NOTA:

Apenas um operador de fone de ouvido de cada vez poderá usar o fone no modo mãos livres automático, e este modo também deve ser habilitado na estação base. Se um fone de ouvido é desligado enquanto está no modo AHF, será reinicializado automaticamente no modo de operação no qual estava previamente.

Modo “mãos livres” (HF)

- Com o fone de ouvido desligado, pressione e mantenha pressionado o botão ▲ para aumentar o volume e o botão B enquanto pressiona e solta o botão PWR para ligá-lo no modo HF. O fone lembrará deste ajuste.
- Quando um cliente entre na pista drive-thru, escutará um som de alerta (um único bip) no fone de ouvido e poderá escutar o cliente no poste de pedido ou no painel do menu.
- Pressione e solte o botão A1 ou A2 para falar e escutar o cliente.
- Pressione e solte o botão A1 ou A2 para finalizar a comunicação com o cliente.
- Pressione e solte o botão A1 ou A2 se deseja falar com o cliente novamente.
- Use os botões ▲para aumentar e ▼ diminuir o volume para ajustar o nível de voz no fone de ouvido, caso seja necessário.
- Se um cliente se afasta do poste para pedidos ou do painel do menu, o fone de ouvido deixará de transmitir.

Modo “mãos livres automático” (AHF)

- Com o fone de ouvido desligado, pressione e mantenha pressionado o botão ▲ para aumentar o volume e o botão A1 enquanto pressiona e solta o botão PWR para ligá-lo no modo AHF.
- Quando um cliente entre na pista drive-thru, escutará um som de alerta (um único bip) no fone de ouvido e poderá escutar o cliente no poste de pedido ou no painel do menu.
- Fale e escute o cliente sem pressionar nenhum botão.
- Pressione e solte o botão A1, A2 ou B para finalizar a comunicação com o cliente.
- Pressione e solte o botão A1 ou A2 se deseja falar com o cliente novamente.
- Use os botões para aumentar ▲ e diminuir ▼ o volume para ajustar o nível de voz no seu fone de ouvido, caso seja necessário.
- Se um cliente se afasta do poste para pedidos ou do painel do menu, o fone de ouvido deixará de transmitir.

Modo “pressione para falar” (PTT)

- Com o fone de ouvido desligado, pressione e mantenha pressionado o botão ▼ para diminuir o volume e o botão B enquanto pressiona e solta o botão PWR para ligá-lo no modo PTT. O fone guardará este ajuste.
- Quando um cliente entre na pista drive-thru, escutará um som de alerta (um único bip) no fone de ouvido e poderá escutar o cliente no poste de pedido ou no painel do menu.
- Pressione e mantenha pressionado o botão A1 ou A2 para falar com o cliente. Solte o botão para deixar de falar com o cliente (full-dúplex) ou para escutar o cliente (half-dúplex).
- Use os botões para aumentar ▲ e diminuir ▼ o volume para ajustar o nível de voz no seu fone de ouvido, caso seja necessário.

Operação de pista dupla

NOTA:

*Se possui um **Seletor de modo MS10 opcional**, ao colocar o botão na posição **No dedicado** (não dedicado), permitirá que os operadores dos fones de ouvido escutem sons de alerta cada vez que um cliente chegue a cada pista. Colocar o botão na posição **Dedicado**, permite que o operador escute sons de alerta para cada pista apenas quando um cliente chega à sua pista. Se não possui um botão de **Modo MS10**, use os menus da estação base para alterar os modos. O **MODO DE OPERADOR** na estação base deve ter o **modo dedicado** configurado em **Externo** para usar um MS10.*

NOTA:

Em cada pista, apenas um operador de cada vez poderá usar os fones de ouvido no modo mãos livres automático. Se outro operador tenta configurar um segundo fone de ouvido, escutará a advertência "Ocupado" nos fones de ouvido.

Operando no modo AHF, não se pode mudar de pista.
Se um fone de ouvido é desligado enquanto está no modo AHF, será reinicializado automaticamente no modo de operação anterior.

Numa operação de pista dupla há duas pistas com um ponto para pedido em cada pista.

Modo "mãos livres" (HF)

- Com o fone de ouvido desligado, pressione e mantenha pressionado o botão para aumentar ▲ o volume e o botão B enquanto pressiona e solta o botão PWR para ligar o fone no modo HF. O fone lembrará deste ajuste.
- Quando um cliente entre na pista drive-thru, escutará um som de alerta no fone de ouvido (um único bip para a pista 1, dois bips para a pista 2) e poderá escutar o cliente no poste de pedido ou no painel do menu se seleciona essa pista.
- Pressione e solte o botão A1 para a pista 1 ou o botão A2 para a pista 2 para falar e escutar o cliente.
- Pressione e solte o botão A1 ou A2 (dependendo da pista) ou B para finalizar a comunicação com o cliente.
- Pressione e solte o botão A1 para a pista 1 ou A2 para a pista 2 para falar novamente com o cliente.
- Use os botões para aumentar ▲ e diminuir ▼ o volume para ajustar o nível de voz do cliente no fone de ouvido, caso seja necessário.
- Para alterar as pistas, pressione e solte o botão A oposto.
- Se um cliente se afasta do poste para pedidos ou do painel do menu, o fone de ouvido deixará de transmitir.

Modo "mãos livres automático" (AHF)

- Para operar na pista 1, com o fone de ouvido desligado, pressione e mantenha pressionado o botão para aumentar ▲ o volume e o botão A1 enquanto pressiona e solta o botão PWR para ligar o fone no modo AHF.
- Para operar na pista 2, com o fone de ouvido desligado, pressione e mantenha pressionado o botão para aumentar ▲ o volume e o botão A2 enquanto pressiona e solta o botão PWR para ligar o fone no modo AHF.
- Quando um cliente entre na pista drive-thru, escutará um som de alerta no fone de ouvido (um único bip para a pista 1, dois bips para a pista 2) e poderá escutar o cliente no poste de pedido ou no painel do menu se seleciona essa pista.
- Fale e escute o cliente sem pressionar nenhum botão.
- Pressione e solte o botão A1 ou A2 (dependendo da pista) ou o botão B para finalizar a comunicação com o cliente.
- Pressione e solte o botão A1 para a pista 1 ou A2 para a pista 2 para falar novamente com o cliente.
- Use os botões para aumentar ▲ e diminuir ▼ o volume para ajustar o nível de voz do cliente no fone de ouvido, caso seja necessário.
- Se um cliente se afasta do poste para pedidos ou do painel do menu, o fone de ouvido deixará de transmitir.

Modo "pressione para falar" (PTT)

- Com o fone de ouvido desligado, pressione e mantenha pressionado o botão para diminuir ▼ o volume e o botão B enquanto pressiona e solta o botão PWR para ligar o fone no modo PTT. O fone lembrará deste ajuste.
- Quando um cliente entre na pista drive-thru, escutará um som de alerta no fone de ouvido (um único bip para a pista 1, dois bips para a pista 2) e poderá escutar o cliente no poste de pedido ou no painel do menu se seleciona essa pista.
- Pressione e mantenha pressionado o botão A1 para falar com o cliente na pista 1 ou o botão A2 para falar com o cliente na pista 2. Solte o botão para deixar de falar com o cliente (full-dúplex) ou para escutar o cliente (half-dúplex).
- Use os botões para aumentar ▲ e diminuir ▼ o volume para ajustar o nível de voz do cliente no fone de ouvido, caso seja necessário.

Operação em tandem

NOTA:

Nas operações em tandem, se o fone de ouvido do receptor de pedidos #2 está configurado no modo mãos livres automático, a mensagem para que passe para a frente não será reproduzida no ponto de pedido #2. Em caso de necessidade, o receptor de pedidos #2 terá que pedir ao cliente no ponto de pedido #2 que passe para a frente. Se um fone de ouvido é desligado enquanto está no modo AHF, será reinicializado automaticamente no modo de operação anterior.

Tandem é um caso especial de operação de pista dupla no qual a um cliente que chega ao ponto de pedido #2 se pode enviar uma mensagem para que avance se não há um cliente no ponto de pedido #1. A operação realizada com o fone de ouvido é a mesma que a da operação com pista dupla.

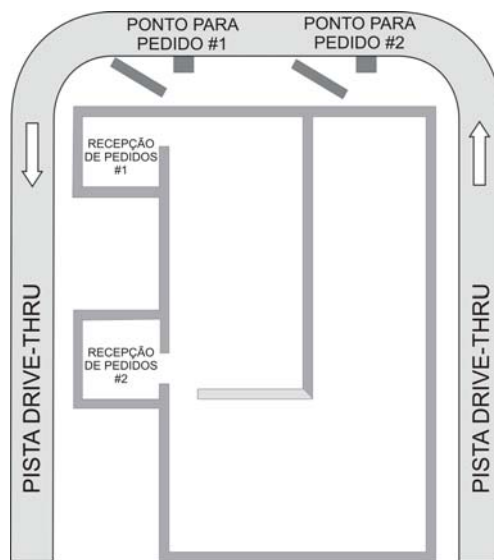



Figura 9 . Operação típica drive-thru em tandem

Comunicação interna

Para comunicar-se internamente com outros operadores de fone de ouvido, pressione e mantenha pressionado o botão B enquanto fala. Solte o botão quando termine de falar. Nas operações de pista simples, podem comunicar-se até 4 operadores em modo conferência, pressionando o botão B. Todos os que pressionem o botão B escutarão os restantes sem interferências.

Nas operações de pista dupla, se o sistema foi configurado como “Asignación de B", apenas aqueles operadores que estejam na mesma pista poderão escutar as comunicações internas. Se seu sistema foi configurado para operações “Compartir B”, as comunicações poderão ser escutadas no fone de ouvido por todos os operadores em ambas pistas. Nas operações de pista dupla, podem comunicar-se até 3 operadores em modo conferência, pressionando o botão B. Todos os que pressionem o botão B escutarão os restantes sem interferências. Se um veículo entra numa pista durante uma comunicação interna, será dada prioridade ao respectivo canal A para a comunicação com o cliente, o que reduzirá o número de canais disponíveis para comunicações internas.

Modo de operador

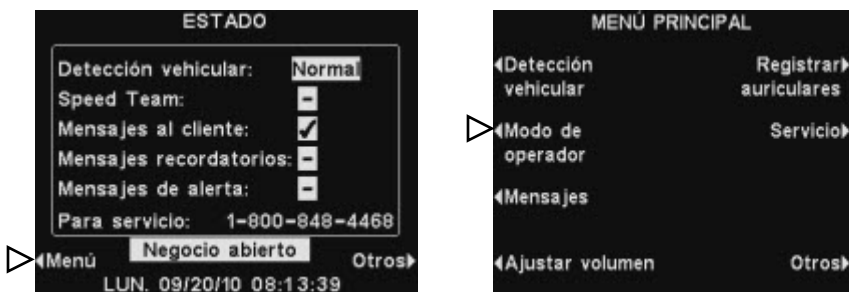
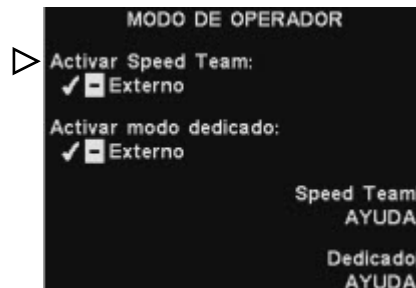
O modo de operação Speed Team é utilizado durante períodos com muito volume de trabalho. Um receptor de pedidos usando o fone de ouvido pode transmitir pedidos de fora da loja para dentro, usando os botões A1, A2 ou B.

O modo dedicado é uma configuração de pista dupla. No modo dedicado se escutará no fone apenas o som de aviso de chegada dos veículos e os clientes que falarão da sua própria pista.

CUIDADO:

Se o modo Speed Team está ✓(ativado), muitas das funções da estação base estarão inabilitadas. Durante a operação no modo Speed Team não serão escutados os sons de aviso de chegada de veículo nem a voz do cliente. Para receber pedidos de modo normal, a configuração Speed Team deve estar – (desativada).

Operação em modo Speed Team

Para iniciar a operação no modo Speed Team, pressione o botão **Menú** da tela **ESTADO** da estação base e depois pressione o botão **Modo de operador** do **MENÚ PRINCIPAL**.

Na tela **MODO DE OPERADOR**, pressione o botão **Activar Speed Team** e marque ✓ (ativado). Para passar ao modo de operação normal, volte à tela **MODO DE OPERADOR**, pressione o botão **Activar Speed Team** e marque **–** (desativado).

Se possui um botão externo de Speed Team, pode selecionar **Externo** na tela **SPEED TEAM** e depois usar o interruptor remoto Speed Team opcional para entrar ou sair da operação Speed Team. Para salvar a configuração, pressione o botão **Back**.

NOTA:

*Apenas em operações de pista dupla aparecerão as opções **Activar modo dedicado** e **Dedicado AYUDA** na tela **MODO DE OPERADOR.** Se possui uma pista drive thru simples, aparecerão apenas as opções **Activar Speed Team** e **Speed Team AYUDA** na tela **MODO DE OPERADOR.***

Operação em modo dedicado

Para configurar a operação em modo dedicado, selecione **Menú** na tela **ESTADO** e depois selecione **Modo de operador** no **MENÚ PRINCIPAL**. Na tela **MODO DE OPERADOR**, pressione o botão Modo Dedicado e marque ✓ (ativado).

Se seleciona **Activar modo dedicado** ✓ (ativado), depois deverá selecionar **–** (desativado) quando deseje voltar ao modo de operação normal. Para salvar a configuração, pressione o botão **Back**.

Operação de mensagens

SUGESTÃO

*Antes de continuar, é importante considerar todos os possíveis horários durante os quais se necessita reproduzir alguma mensagem na sua loja. Podem ser configurados até 12 horários. Pode usar a **Folha de trabalho para configurar mensagens** que está na parte posterior deste manual. Quando tenha terminado todos os horários que necessite, vá à seção Horário destas instruções para fixar os horários da sua loja antes de continuar com a configuração das mensagens.*

O dia e o horário atual e os horários em que se abre e fecha a loja também devem ser configurados antes de configurar as mensagens.

Mensagens é um ponto central no qual podem ser configuradas as mensagens para que sejam disparadas face a diferentes eventos durante períodos de tempo determinados, para enviá-las aos clientes no poste de pedido ou ao pessoal através dos fones de ouvido ou dos alto-falantes do teto.

Algumas mensagens estão pré-nomeadas e pré-gravadas. Todas as mensagens podem ser personalizadas para que cumpram seus requerimentos específicos. Os três tipos de mensagens são descritos a seguir. A tabela da próxima página mostra os nomes e os conteúdos das mensagens predeterminadas de fábrica. Após a tabela são oferecidas instruções detalhadas de como configurar as mensagens.

Na parte posterior deste manual encontrará um guia de início rápido para mensagens para que possa planejar a configuração de suas mensagens.

Mensagens para o cliente

As mensagens para o cliente são escutadas pelo cliente no poste de pedido. Estas mensagens são normalmente usadas para dar as boas-vindas aos clientes e informá-los sobre os produtos e as promoções. As mensagens para o cliente estão pré-nomeadas, mas não estão pré-gravadas, com as seguintes exceções: a mensagem “Store closed” e a mensagem “Pull forward” (apenas para as operações de tandem em drive-thru) estão pré-gravadas. Todas as mensagens para o cliente podem ser modificadas e gravadas ou regravadas para atender às necessidades da loja.

Lembretes

Os lembretes são para ser escutados pelo pessoal nos seus fones de ouvido, para lembrar-lhes quando há tarefas de rotina que devem ser realizadas. Os lembretes também podem ser configurados para ser escutados nos alto-falantes do teto. Há 12 lembretes pré-nomeados e pré-gravados que podem ser elaborados e gravados como se necessite para satisfazer as necessidades de sua loja. Também há 3 mensagens “vazias” que podem ser elaboradas e gravadas de acordo com a necessidade. Os lembretes podem ser enviados a todos os fones de ouvido ou apenas a alguns.

Mensagens de alerta

As mensagens de alerta são escutadas nos fones do pessoal para informar-lhes sobre algo que requeira sua atenção, como por exemplo uma porta que tenha ficado aberta ou um cliente que chega à loja. As mensagens de alerta podem ser enviadas a todos os fones de ouvido ou dirigidas apenas ao fone que você queira designar e/ou aos alto-falantes do teto. Há 4 mensagens de alerta pré-nomeadas e pré-gravadas que podem ser renomeadas e regravadas para que atendam às necessidades de sua loja. Também há 16 mensagens “vazias”, das quais há 1 mensagem adicional nas operações de pista simples ou 2 mensagens adicionais nas operações de pista dupla que podem ser gravadas e usadas para as mensagens de alerta.

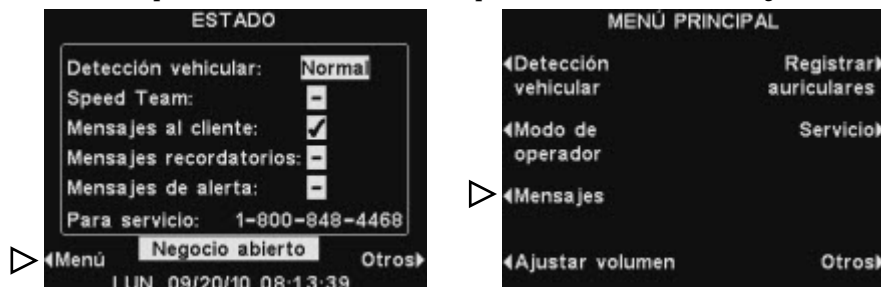
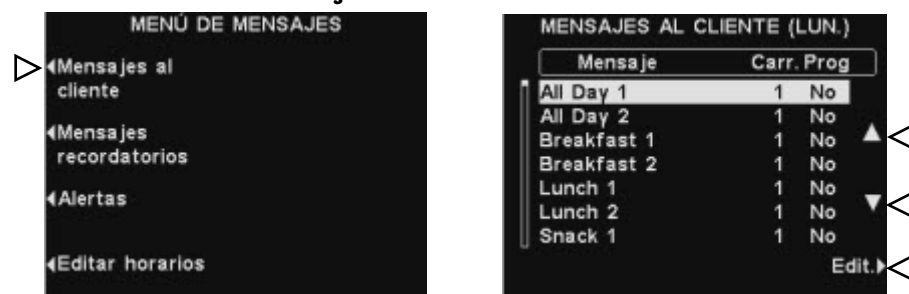
As mensagens para o cliente são ativadas pela detecção do veículo na pista drive thru, além do dia e da hora.

Os lembretes são ativados apenas por hora e dia.

As mensagens de alerta são ativadas por sinais de entrada mais tempo e dia ou eventos em rede.

	MENSAGENS	
	NOME	DESCRIÇÃO
MENSAGENS PARA O CLIENTE	All Day 1	Não pré-gravada
	All Day 2	Não pré-gravada
	Breakfast 1	Não pré-gravada
	Breakfast 2	Não pré-gravada
	Lunch 1	Não pré-gravada
	Lunch 2	Não pré-gravada
	Snack 1	Não pré-gravada
	Snack 2	Não pré-gravada
	Dinner 1	Não pré-gravada
	Dinner 2	Não pré-gravada
	Store Closed	*Gracias por su visita, pero actualmente el negocio está cerrado. Por favor, vuelva nuevamente durante nuestro horario habitual de atención.*
	Pull Forward *	*Hola, por favor avance al próximo poste. Gracias.* * (Apenas drive-thru em tandem)
LEMBRETES	Hand Washing	*Por favor, lávese las manos.*
	Sanitizer	*Por favor, cambie la solución del antiséptico.*
	DR Trash	*Por favor, verifique la basura del comedor.*
	HACCP	*Por favor, complete la lista de verificación de turnos HACCP.*
	Quality Check	*Por favor, complete la revisión de calidad del cambio de turno.*
	Lot Check	*Por favor, realice la verificación del estacionamiento.*
	Restroom Check	*Por favor, controle los sanitarios.*
	Pre-Rush	*Por favor, complete las tareas de pre-urgencia en su estación de trabajo*
	Post-Rush	*Por favor, complete las tareas post-urgencia en su estación de trabajo*
	Headset Status	*Para verificar el estado de los auriculares, presione y mantenga presionado el botón A2 y el botón para bajar el volumen mientras enciende el auricular.*
	Change Language	*Para cambiar el idioma del auricular, presione y mantenga presionado el botón A1 y el botón para bajar el volumen mientras enciende el auricular.*
	Hands Free ON	*Para encender el auricular en manos libres, presione y mantenga presionado el botón B y el botón para subir el volumen mientras se enciende el auricular.*
	Empty 1-3	Não pré-gravada
DE ALERTA	Freezer Door	*La puerta del congelador está abierta.*
	Cooler Door	*La puerta del refrigerador está abierta.*
	Back Door	*La puerta trasera está abierta.*
	Lobby Door	*Un comensal ha entrado al lobby.*
	Empty 1	Não pré-gravada
	Empty 2-16	Não pré-gravada

Configuração de mensagens para o cliente

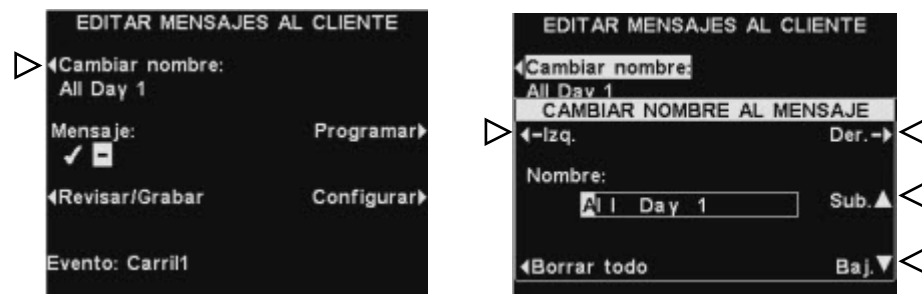
Para configurar os períodos e localizações das mensagens para o cliente que devem ser reproduzidas, ou para nomear e/ou gravar mensagens para o cliente, pressione o botão **Menú** da tela de **ESTADO** da estação base e depois no **MENÚ PRINCIPAL** pressione o botão **Mensajes**.

Pressione o botão **Mensajes al cliente** no **MENÚ DE MENSAJES.**

Para selecionar uma mensagem da tela **MENSAJES AL CLIENTE**, pressione o botão ▲ ou ▼ para mover-se para cima ou para baixo para marcar a mensagem desejada.

Para editar a mensagem, selecione a mensagem e pressione o botão **Edit**.

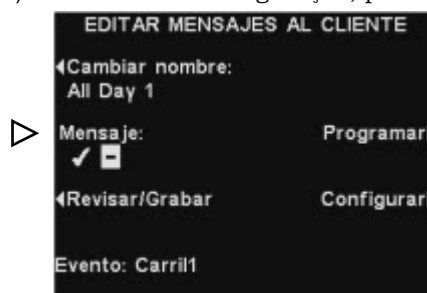
***NOTA*:**

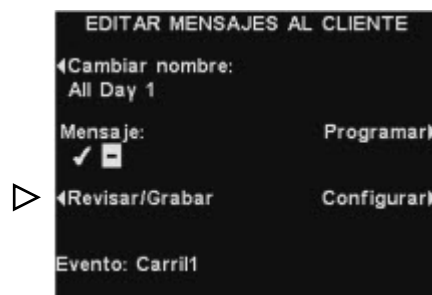
*Se começou a editar um nome usando apenas o botão **Sub.**, deverá percorrer todo o alfabeto em maiúsculas, seguido pelos números e depois pelo alfabeto em minúsculas. Usando apenas o botão **Baj.**, os caracteres aparecerão na ordem invertida. Cada vez que mova o destacado a outra posição, os botões **Sub.** ▲ ou **Baj.** ▼ o levarão ao seguinte caractere na sequência, a partir do último caractere inserido.*

Alterar o nome da mensagem

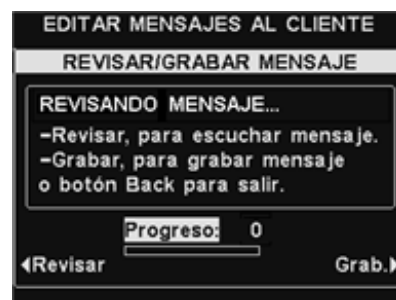
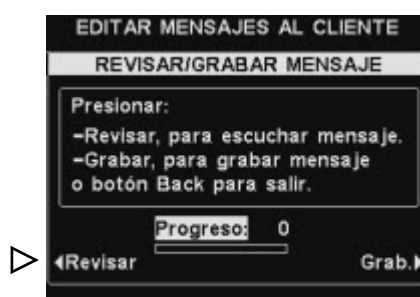
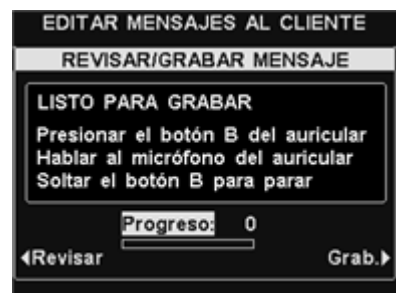
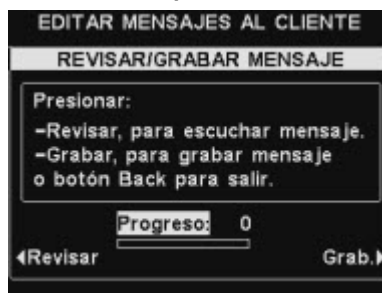
Para alterar o nome da mensagem selecionada, pressione o botão **Cambiar nombre** na tela **EDITAR MENSAJES AL CLIENTE.**

Na tela **CAMBIAR NOMBRE AL MENSAJE**, use os botões **Izq.** e **Der.** para mover o visor de marcação a uma letra ou número no campo **Nombre** que você deseja alterar, ou pressione o botão **Borrar todo** para eliminar /substituir o nome completo. Use os botões **Sub**. ▲ e **Baj.** ▼ para inserir letras ou números no visor destacado, e use o botão **Der.** para mover o visor à seguinte posição. Quando tenha terminado, pressione o botão **Back** para salvar o novo nome.

Ativar / desativar mensagem

Para ativar ou desativar a mensagem selecionada, pressione o botão **Mensaje** na tela **EDITAR MENSAJES AL CLIENTE,** para marcar ✓ (ativar) ou **–** (desativar). Para salvar a configuração, pressione o botão **Back**.

Revisar ou gravar mensagem

Para revisar a mensagem selecionada existente, ou para gravar uma nova mensagem, pressione o botão **Revisar/Grabar**, na tela **EDITAR MENSAJES AL CLIENTE.**

NOTA:

As mensagens revisadas são reproduzidas em todos os fones de ouvido. As mensagens podem ser revisadas apenas quando não há veículos.

Para escutar as mensagens existentes, pressione o botão **Revisar** na tela **REVISAR/GRABAR MENSAJE**. A mensagem será reproduzida em todos os fones de ouvido e na tela aparecerá a mensagem **REVISANDO MENSAJE...**

Para gravar uma mensagem nova, pressione o botão **Grab. (Gravar)** na tela **REVISAR/GRABAR MENSAJES.**

Siga as instruções sob **LISTO PARA GRABAR** na tela**.** Terá até 16 segundos para gravar a mensagem enquanto pressiona o botão **B** do fone de ouvido. O indicador de **Progreso** lhe mostrará o tempo de gravação.

Calendário de mensagens

Para escolher o horário para a mensagem selecionada, pressione o botão **Programar** na tela **EDITAR MENSAJES AL CLIENTE.**

Na tela **PROGRAMAR MENSAJES AL CLIENTE**, pressione o botão para o dia em que deseja que a mensagem selecionada seja reproduzida.

Na tela **SELECCIONAR HORARIOS**, selecione o horário para a reprodução da mensagem selecionada, pressionando os botões ▲ (Subir) e ▼ (Baixar) para mover-se através dos 12 horários disponíveis. Quando o período de tempo desejado esteja destacado, pressione o botão **Edit (Editar).**

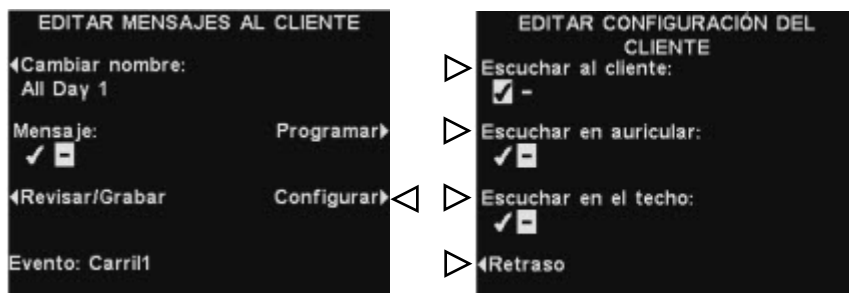
Na tela **EDITAR ACTIVAR/DESACTIVAR,** pressione o botão **Programado** para ✓ (ativar) ou – (desativar) o horário selecionado. Se deseja que a mensagem esteja ativada ou desativada durante este horário todos os dias, pressione o botão **¿Atribuir a todos los días?** para selecionar **Sí**. Se seleciona **No,** apenas o dia selecionado será afetado por esta modificação.

Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

NOTA:

Para editar os tempos de ***Empezar*** *e* ***Acabar*** *para os horários detalhados na tela* ***SELECCIONAR HORARIOS,*** *vá ao* ***MENÚ DE MENSAJES*** *e selecione* ***Editar horarios.***

Configuração de reprodução de mensagens

Para editar onde serão reproduzidas as mensagens gravadas para o cliente (além do poste de pedido), pressione o botão **Configurar** na tela **EDITAR MENSAJES AL CLIENTE**

Na tela **EDITAR CONFIGURACIÓN DEL CLIENTE,** pressione o botão correspondente ao lugar onde você quer selecionar que a mensagem seja ou não ouvida, e marque ✓ (ativado) ou **–** (desativado).

Se escolhe **Escuchar al cliente:** ✓ (ativado), escutará o cliente no poste de pedido, junto com a mensagem para o cliente selecionada. Se seleciona **Escuchar al cliente –** (desativado), só escutará o cliente depois que haja finalizado a reprodução da mensagem.

NOTA:

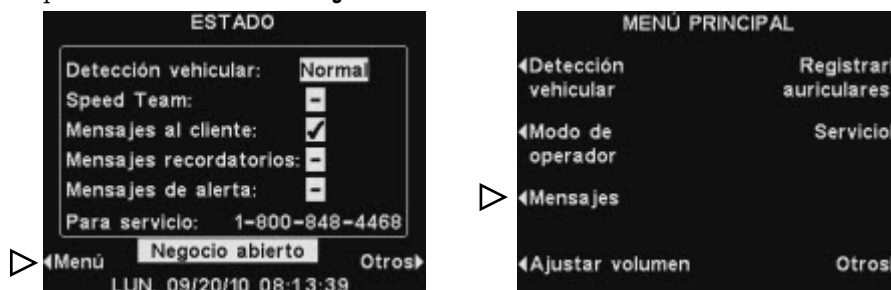
As mensagens para o cliente sempre estão dirigidas ao alto-falante do drive-thru, independentemente de outras configurações. Se a mensagem está desativada, não será escutada no alto-falante.

A configuração **Escuchar en auricular** e **Escuchar en el techo** lhe permitirá escolher escutar ou não a mensagem para o cliente selecionada nestas localizações.

Se você deseja um retardo entre a ativação da mensagem para o cliente e o começo da reprodução, use os botões **Sub. ▲** e **Baj. ▼** para alterar o número destacado, e use os botões **Izq.** e **Der**. para mover-se e destacar a posição oposta.

Para salvar a configuração, pressione o botão **Back**.

Configuração de lembretes

Para configurar os horários e a localização de reprodução dos lembretes, ou para nomear e/ou gravar os lembretes, pressione o botão **Menú** da tela de **ESTADO** da estação base e depois no **MENÚ PRINCIPAL** pressione o botão **Mensajes**.

Pressione o botão **Mensajes recordatorios** no **MENÚ DE MENSAJES.**

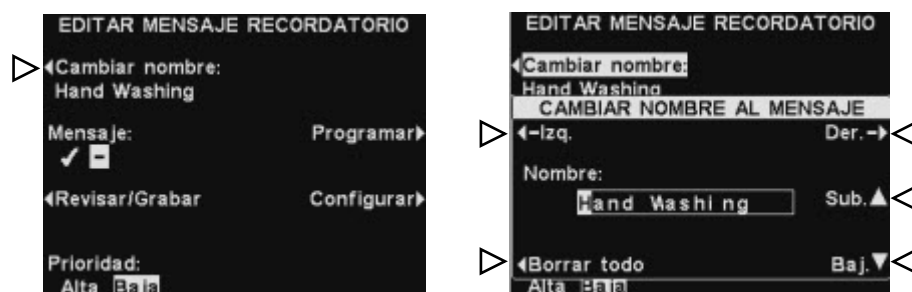
Para selecionar uma mensagem da tela **MENSAJES RECORDATORIOS**, pressione o botão ▲ (Sub.) ou ▼ (Baj.) para mover para cima ou para baixo para marcar a mensagem desejada. Para editar uma mensagem, selecione a mensagem e pressione o botão **Edit**.

NOTA:

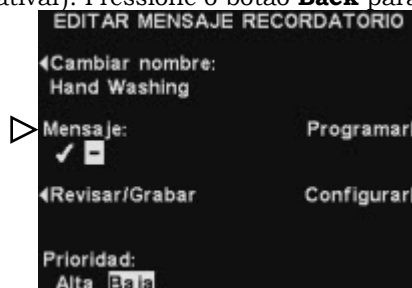
*Se começa a editar um nome usando apenas o botão **Sub.** ▲, você passará por todo o alfabeto em maiúsculas, depois por números e a seguir pelo alfabeto em minúsculas. Se usa apenas o botão **Baj.** ▼, os caracteres aparecerão na ordem invertida.*

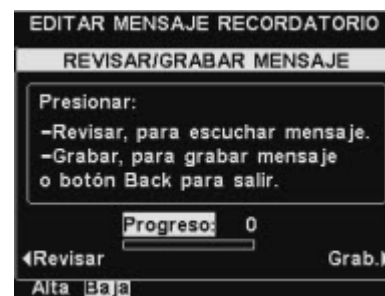
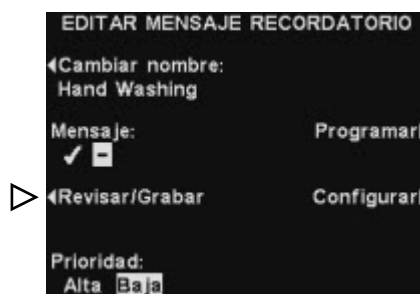
*Cada vez que mova o destacado a outra posição, os botões **Sub.** ▲ ou **Baj.** ▼ o levarão ao seguinte caractere na sequência, depois do último caractere inserido.*

Alterar o nome de uma mensagem

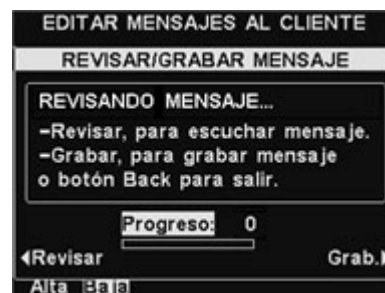
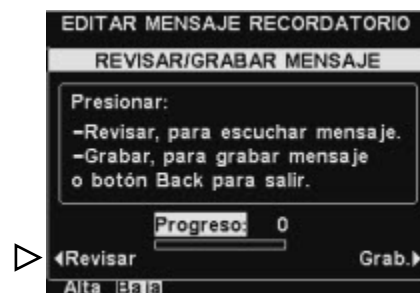
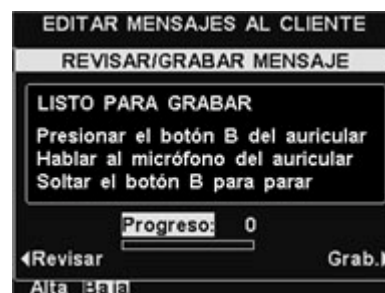
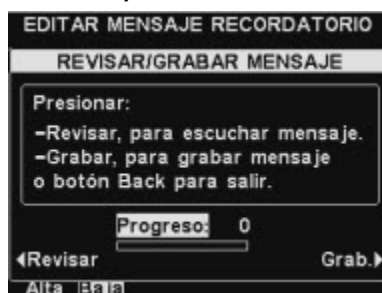
Para alterar o nome da mensagem selecionada, pressione o botão **Cambiar nombre** na tela **EDITAR MENSAJE RECORDATORIO.**

Na tela **CAMBIAR MENSAJE RECORDATORIO**, use os botões **Izq.** e **Der.** para mover o visor de marcação a uma letra ou número no campo **Nombre** que você deseja alterar, ou pressione o botão **Borrar todo** para eliminar /substituir o nome completo. Use os botões **Sub**. ▲ e **Baj.** ▼ para inserir letras ou número no visor destacado, e use o botão **Der.** para mover o visor à seguinte posição. Quando tenha terminado, pressione o botão **Back** para salvar o novo nome.

Ativar / desativar mensagens

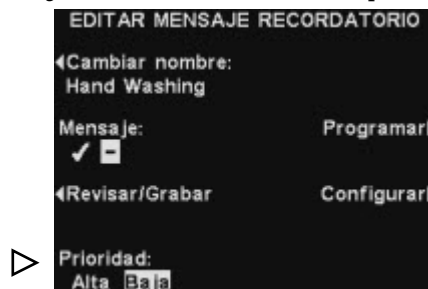
Para ativar ou desativar a mensagem selecionada, pressione o botão **Mensaje** na tela **EDITAR MENSAJE RECORDATORIO,** para marcar ✓ (ativar) ou **–** (desativar). Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

Revisar ou gravar mensagens

Para revisar as mensagens selecionadas existentes, ou para gravar uma nova mensagem, pressione o botão **Revisar/Grabar**, na tela **EDITAR MENSAJE RECORDATORIO.**

NOTA:

As mensagens revisadas são reproduzidas em todos os fones de ouvido. As mensagens podem ser revisadas apenas quando não há veículos presentes.

Para escutar as mensagens existentes, pressione o botão **Revisar** na tela **REVISAR/GRABAR MENSAJE**. A mensagem será reproduzida em todos os fones de ouvido e na tela aparecerá a mensagem **REVISANDO MENSAJE...**

Para gravar uma nova mensagem, pressione o botão **Grabar** na tela **REVISAR/GRABAR MENSAJE**.

Siga as instruções sob **LISTO PARA GRABAR** na tela**.** Depois de pressionar o botão **B** do fone de ouvido, terá até 10 segundos para gravar a mensagem. O indicador de **Progreso** lhe mostrará o tempo de gravação.

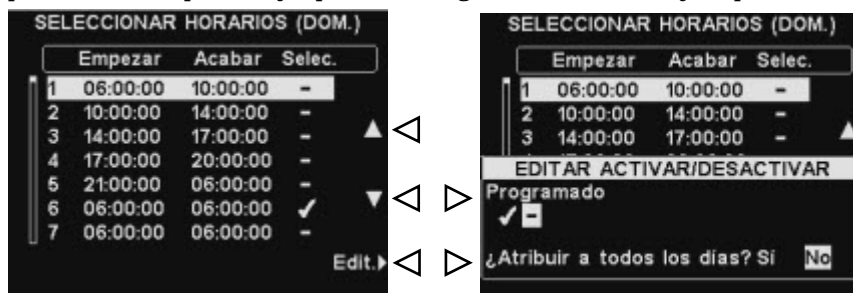
Prioridade de mensagens

Para estabelecer a **prioridade** de uma mensagem selecionada, pressione o botão **Prioridad** na tela **EDITAR MENSAJE RECORDATORIO** e marque **Alta** ou **Baja**. Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

NOTA:

Se um lembrete de baixa prioridade está programado para ser reproduzido quando está sendo realizada a comunicação com o cliente, a mensagem será cancelada. Se um lembrete de alta prioridade está programado para ser reproduzido quando está sendo realizada a comunicação com o cliente, a mensagem será reproduzida após a finalização da comunicação com o cliente.

Programar mensagens

Para escolher o horário para a mensagem selecionada, pressione o botão **Programar** na tela **EDITAR MENSAJE RECORDATORIO.**

Na tela **PROGRAMAR MENSAJE RECORDATORIO**, pressione o botão para o dia em que deseja que a mensagem selecionada seja reproduzida.

NOTA:

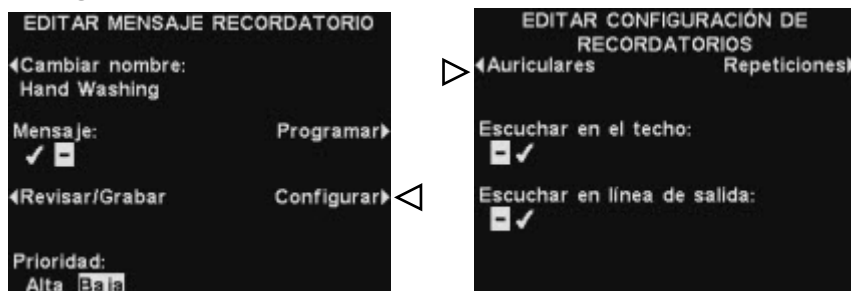
*Para editar o horário de **Empezar** e **Acabar** incluído no menu **SELECCIONAR HORARIOS,** vá ao menu de **MENSAJES** e selecione **Editar horarios.***

Na tela **SELECCIONAR HORARIOS**, selecione o horário para a reprodução da mensagem selecionada, pressionando os botoes ▲ (Sub.) e ▼ (Baj.) para mover-se através dos 12 horários disponíveis. Quando o horário desejado esteja marcado, pressione o botão **Edit. (Editar).**

Na tela **EDITAR ACTIVAR/DESACTIVAR,** pressione o botão para ativar ou desativar a mensagem no horário selecionado. Se deseja que a mensagem esteja ativada ou desativada durante este horário todos os dias, pressione o botão **¿Atribuir a todos los días?** para selecionar **Sí**. Se seleciona **No,** apenas o dia selecionado será afetado por esta modificação.

Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

Configuração de reprodução de mensagens

Para escolher onde serão escutados os lembretes, pressione o botão **Configurar** na tela **EDITAR MENSAJE RECORDATORIO.**

Se você deseja que o lembrete seja escutado por um fone de ouvido específico, pressione o botão **Auriculares** na tela **EDITAR CONFIGURACIÓN DE RECORDATORIOS.**

Na tela **SELECCIONAR AURICULAR PARA RECORDATORIOS**, use os botões ▲ (Sub.) e ▼ (Baj.) para selecionar o fone de ouvido ao qual deseja designar o lembrete selecionado ✓ (ativar) ou – (desativar), e depois pressione o botão **Edit. (Editar).**

Para ✓ (ativar) ou – (desativar) a mensagem no fone de ouvido escolhido, pressione o botão **Activar auriculares**, na tela **EDITAR ACTIVAR/DESACTIVAR**, e marque ✓ (ativar) ou – (desativar).

Para ativar ✓ (ativar) ou – (desativar) a mensagem em todos os fones de ouvido, pressione o botão **¿Atribuir a todos los auriculares?** e marque **Sí** ou **No.**

Pressione o botão **Back** duas vezes para voltar à tela **EDITAR CONFIGURACIÓN DE RECORDATORIOS.**

Para que o lembrete selecionado seja escutado ou não nos alto-falantes do teto, pressione o botão **Escuchar en el techo** e marque ✓ (ativar) ou – (desativar).

Para que o lembrete se repita nos intervalos selecionados, pressione o botão **Repetición** na tela **EDITAR CONFIGURACIÓN DE RECORDATORIOS** e use os botões **Izq**. e **Der.** para mover o visor de marcação para a esquerda ou direita para horas, minutos e segundos (hora:min.:seg.) no campo **Hora** e use os botões **Sub.** ▲ e **Baj.** ▼ para alterar o número no visor destacado. Para salvar a configuração, pressione o botão **Back**.

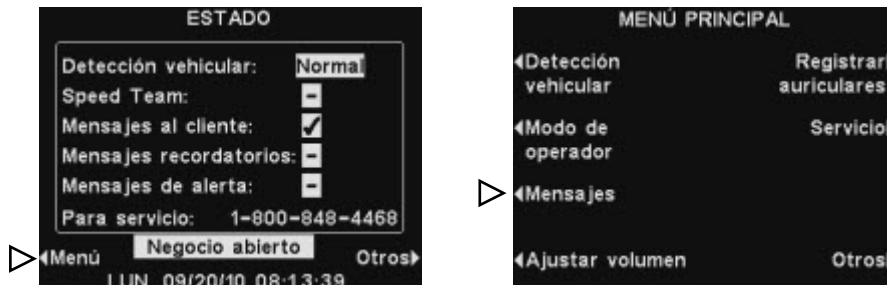
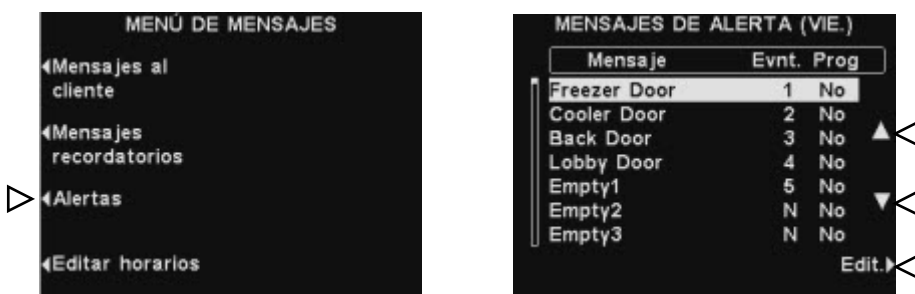
NOTA:

De modo predeterminado, as mensagens são escutadas em <u>todos os fones de ouvido</u>

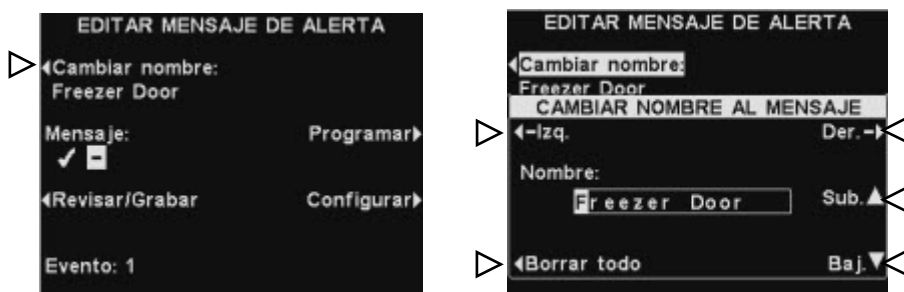
NOTA:

*Depois de selecionar ✓ (ativar), para escutar o lembrete no alto-falante do teto ou na linha de saída, também deve verificar que o volume seja suficientemente alto para que a mensagem possa ser escutada. Para isto, volte ao **MENÚ PRINCIPAL,** selecione **Ajustar volumen** e siga as instruções.*

Configuração de mensagens de alerta

Para estabelecer os períodos de tempo e os lugares de reprodução das mensagens de alerta ou para nomear e/ou gravar as mensagens de alerta, pressione o botão **Menú** da tela de **ESTADO** da estação base e depois pressione o botão **Mensajes** no **MENÚ PRINCIPAL**.

Pressione o botão **Alertas** no **MENÚ DE MENSAJES.**

Para selecionar uma mensagem da tela **MENSAJES DE ALERTA**, pressione o botão ▲ (Sub.) ou ▼ (Baj.) para mover para cima ou para baixo para marcar a mensagem desejada. Para editar uma mensagem, selecione a mensagem e pressione o botão **Edit**.

Alterar o nome da mensagem

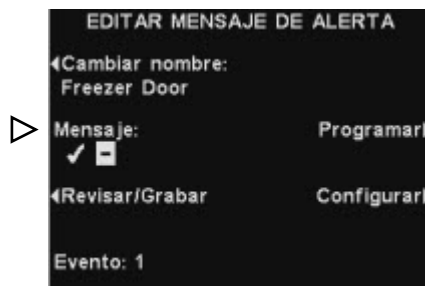
Para alterar o nome da mensagem selecionada, pressione o botão **Cambiar nombre** na tela **EDITAR MENSAJE DE ALERTA.**

Na tela **CAMBIAR NOMBRE AL MENSAJE**, use os botões **Izq.** e **Der.** para mover o visor de marcação a uma letra ou número no campo **Nombre** que você deseja alterar ou pressione o botão **Borrar todo** para eliminar /substituir o nome completo. Use os botões **Sub**. ▲ e **Baj.** ▼ para inserir letras ou número no visor de marcação e use o botão **Der.** para mover o visor à seguinte posição. Quando tenha terminado, pressione o botão **Back** para salvar o novo nome.

NOTA:

*Se você começa a editar um nome usando apenas o botão **Sub.** ▲, passará por todo o alfabeto em maiúsculas, depois por números e a seguir pelo alfabeto em minúsculas. Se usa apenas o botão **Baj.** ▼, os caracteres aparecerão na ordem invertida. Cada vez que mova o visor de marcação a outra posição, os botões **Sub.** ▲ ou **Baj.** ▼ o levarão ao seguinte caractere na sequência depois do último caractere inserido.*

Mensagem de ligado / desligado

Para ativar a mensagem selecionada como ligada ou desligada, pressione o botão **Mensaje** na tela **EDITAR MENSAJE DE ALERTA** para marcar ✓ (ativado) ou **–** (desativado). Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

EDITAR MENSAJE DE ALERTA
Cambiar nombre:
Freezer Door
Mensaje: Programar
✓ –
Revisar/Grabar Configurar
Evento: 1

Revisar ou gravar a mensagem

Para revisar a mensagem selecionada existente ou para gravar uma nova mensagem, pressione o botão **Revisar/Grabar** na tela **EDITAR MENSAJE DE ALERTA.**

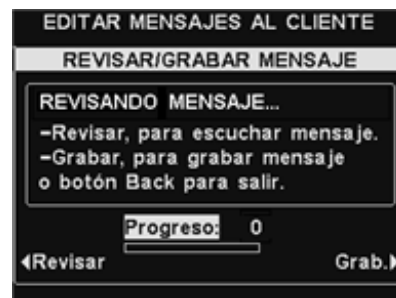
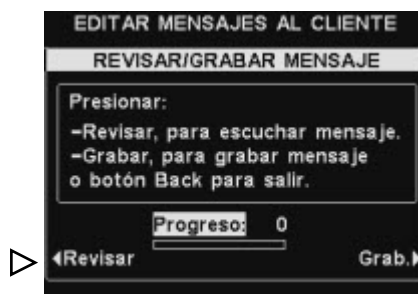
EDITAR MENSAJE DE ALERTA
Cambiar nombre:
Freezer Door
Mensaje: Programar
✓ –
Revisar/Grabar Configurar
Evento: 1

NOTA:

As mensagens revisadas são reproduzidas em todos os fones de ouvido. As mensagens podem ser revisadas apenas quando não há veículos presentes.

Para escutar as mensagens existentes pressione o botão **Revisar** na tela **REVISAR/GRABAR MENSAJE**. A mensagem será reproduzida em todos os fones de ouvido e na tela aparecerá a mensagem **REVISANDO MENSAJE...**

EDITAR MENSAJES AL CLIENTE
REVISAR/GRABAR MENSAJE
Presionar:
–Revisar, para escuchar mensaje.
–Grabar, para grabar mensaje
o botón Back para salir.
Progreso: 0
Revisar Grab.

EDITAR MENSAJES AL CLIENTE
REVISAR/GRABAR MENSAJE
REVISANDO MENSAJE...
–Revisar, para escuchar mensaje.
–Grabar, para grabar mensaje
o botón Back para salir.
Progreso: 0
Revisar Grab.

Para gravar uma nova mensagem, pressione o botão **Grab.** na tela **REVISAR/GRABAR MENSAJE**.

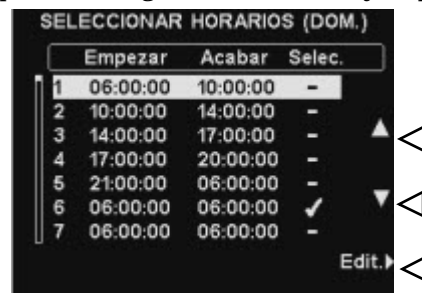
EDITAR MENSAJES AL CLIENTE
REVISAR/GRABAR MENSAJE
Presionar:
–Revisar, para escuchar mensaje.
–Grabar, para grabar mensaje
o botón Back para salir.
Progreso: 0
Revisar Grab.

EDITAR MENSAJES AL CLIENTE
REVISAR/GRABAR MENSAJE
LISTO PARA GRABAR
Presionar el botón B del auricular
Hablar al micrófono del auricular
Soltar el botón B para parar
Progreso: 0
Revisar Grab.

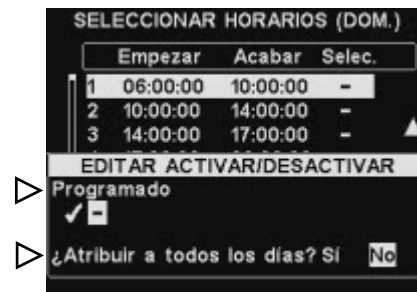
Siga as instruções sob **LISTO PARA GRABAR** na tela**.** Depois de pressionar o botão **B** do fone de ouvido, terá até 10 segundos para gravar a mensagem. O indicador de **Progreso** lhe mostrará o tempo de gravação.

Programar mensagens

Para escolher o horário para a mensagem selecionada, pressione o botão **Programar** na tela **EDITAR MENSAJE DE ALERTA.**

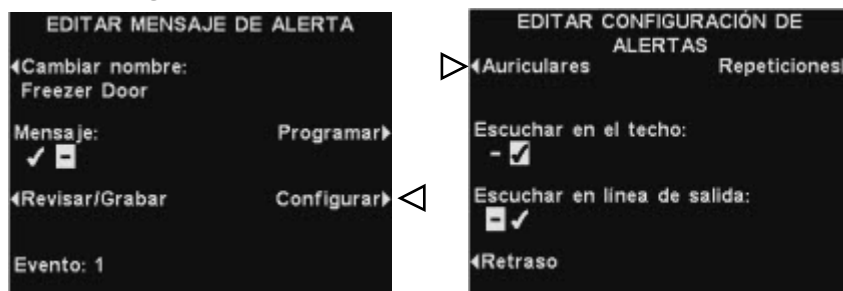
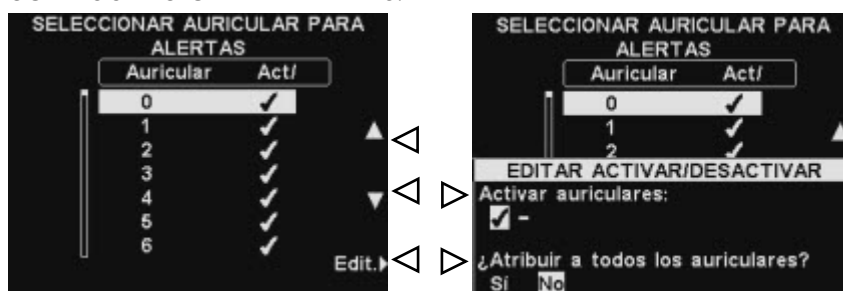
Na tela **PROGRAMAR MENSAJE DE ALERTA**, pressione o botão para o dia em que deseja que a mensagem selecionada seja reproduzida.

Na tela **SELECCIONAR HORARIOS**, selecione o horário para a reprodução da mensagem selecionada pressionando os botões ▲ (Sub.) e ▼ (Baj.) para mover-se através dos 12 períodos de tempo disponíveis. Quando o período de tempo desejado esteja marcado, pressione o botão **Edit. (Editar).**

NOTA:

*Para editar os horários para os períodos de tempo detalhados em **Empezar** e **Acabar,** na tela **SELECCIONAR HORARIOS** vá ao menu de **MENSAJES** e selecione **Editar horarios.***

Na tela **EDITAR ACTIVAR/DESACTIVAR,** pressione o botão **Programado** para ✓ (ativar) ou – (desativar) o período de tempo selecionado. Se deseja que a mensagem esteja ativada ou desativada durante este horário todos os dias, pressione o botão **¿Atribuir a todos los días?** para selecionar **Sí**. Se seleciona **No,** apenas o dia selecionado será afetado por esta modificação.

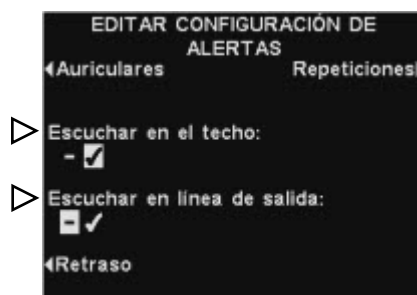
Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

Configuração de reprodução de mensagens

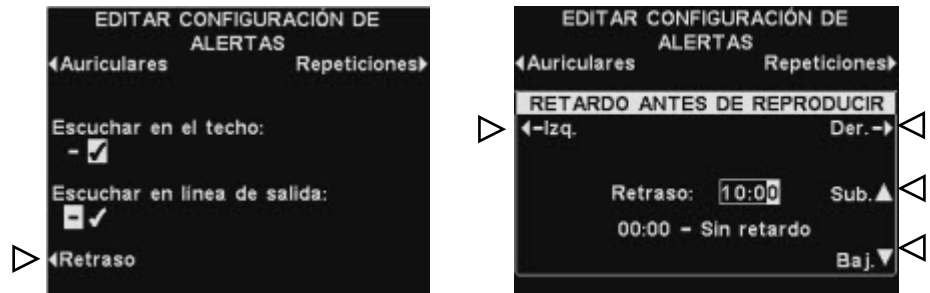
Para escolher onde será escutada a mensagem de alerta, pressione o botão **Configurar** na tela **EDITAR MENSAJE DE ALERTA.**

Para designar fones de ouvido específicos onde será escutada a mensagem de alerta, pressione o botão **Auriculares** na tela **EDITAR CONFIGURACIÓN DE ALERTAS**.

NOTA:

De modo predeterminado, as mensagens são reproduzidas em todos os fones de ouvido.

Na tela **SELECCIONAR AURICULAR PARA ALERTAS**, use os botões ▲ (Sub.) e ▼ (Baj.) para selecionar o número de fone de ouvido ao qual deseja designar a mensagem de alerta selecionada ✓ (ativar) ou – (desativar), e depois pressione o botão **Edit.**

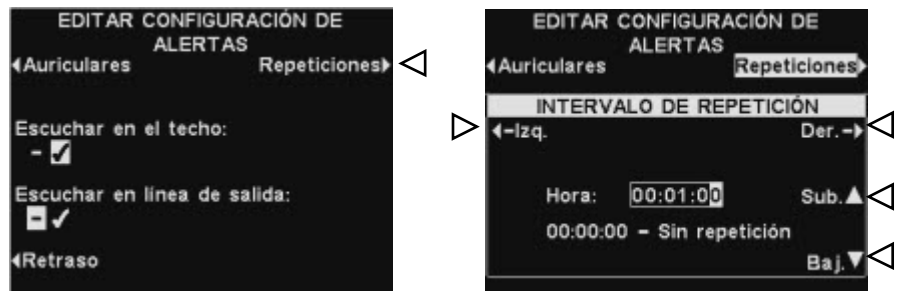
Para ✓ (ativar) ou – (desativar) a mensagem no fone de ouvido escolhido, pressione o botão **Activar auriculares**, na tela **EDITAR ACTIVAR/DESACTIVAR**, e marque ✓ (ativar) ou – (desativar). Para ativar ou desativar a mensagem em todos os fones de ouvido pressione o botão **¿Atribuir a todos los auriculares?** e marque **Sí** ou **No** e pressione o botão **Back.**

Para que a mensagem de alerta selecionada seja escutada ou não nos alto-falantes do teto, pressione o botão **Escuchar en el techo** e marque ✓ (ativar) ou – (desativar).

Para escutar a mensagem de alerta selecionada na(s) linha(s) de saída, pressione o botão **Escuchar en línea de salida** e marque ✓ (ativar) ou – (desativar).

Para configurar um retardo depois de ativar uma mensagem de alerta até que comece a reprodução, pressione o botão **Retraso**.

Na tela **RETARDO ANTES DE REPRODUCIR**, use o botão **Izq.** ou **Der.** para mover o visor de marcação para a esquerda ou a direita no campo **Retraso** para minutos e segundos (min.:seg.).

Use os botões **Sub**. ▲ e **Baj.** ▼ para alterar o número no visor marcado.

Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

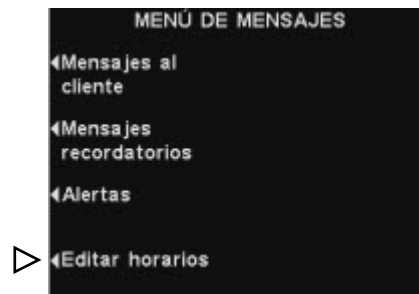
Para que a mensagem de alerta se repita nos intervalos selecionados, pressione o botão **Repeticiones**.

Na tela **INTERVALO DE REPETICIÓN**, use o botão **Izq.** ou **Der.** para mover o visor de marcação para a esquerda ou a direita no campo **Hora** para o horário, minutos ou segundos (horas:min.:seg.).

Use os botões **Sub**. ▲ e **Baj.** ▼ para alterar o número no visor destacado.

Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

Programar horários

Para configurar todos os períodos de tempo durante cada dia nos quais podem ser programadas todas as mensagens, pressione o botão **Menú** da tela de **ESTADO** da estação base e depois pressione o botão **Mensajes** no **MENÚ PRINCIPAL**.

Pressione o botão **Editar horarios** no **MENÚ DE MENSAJES.**

Há 12 períodos de tempo disponíveis. Para selecionar a hora que será editada, use os botões ▲ (Sub.) e ▼ (Baj.) para mover-se através dos 12 períodos de tempo na tela **EDITAR HORARIOS**. Quando o horário desejado esteja marcado, pressione o botão **Edit. (Editar).**

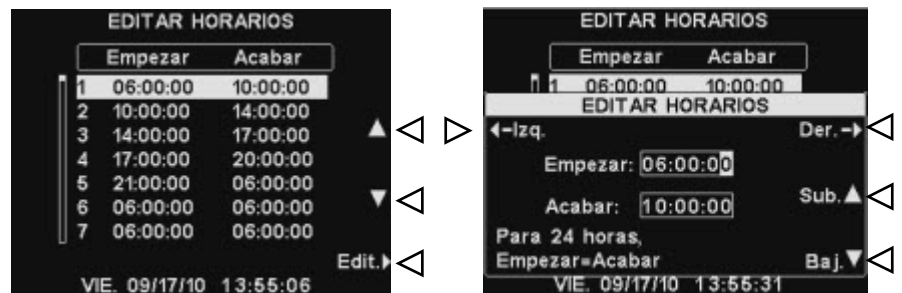
Na tela **EDITAR HORARIOS**, use os botões **Izq.** e **Der.** para editar o horário de **Empezar**(começar) e **Acabar**(terminar), use os botões **Izq.** e **Der.** para mover o visor destacado no campo **Empezar** ou **Acabar**, ou use os botões **Sub.** ▲ e **Baj.** ▼ para alterar os números marcados. Para passar de um visor a outro, pressione outra vez o botão **Izq.** ou **Der.** até que o visor de marcação se mova de um campo a outro.

Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

NOTA:

Os horários estão em formato de 24 horas.

Exemplo:

05:00:00 = 5 A.M.
17:00:00 = 5 P.M.
00:00:00 = Meia-noite

Ajustes de volume

Para ajustar o volume de entrada e de saída do áudio, os tons de alerta e as mensagens do repetidor de mensagens, selecione **Menú** na tela **ESTADO** da estação base e selecione **Ajustar volumen** no **MENÚ PRINCIPAL**.

Pressione os botões do lado esquerdo do **MENÚ DE VOLUMEN** para selecionar o volume que deseja ajustar.

MENÚ PRINCIPAL
Detección vehicular — Registrar auriculares
Modo de operador — Servicio
Mensajes
Ajustar volumen — Otros

MENÚ DE VOLUMEN
Entrada/Salida de audio
Altavoz del techo
Línea de ent./sal.
Aviso vehicular

Na seguinte tela seleciones o volume que deseja ajustar e depois uso os botões **Sub.** ▲ e **Baj.** ▼ para aumentar e diminuir o nível de volume.

Carril 1 VOLUMEN ENTRADA/SALIDA
Entrada de audio: 8
Mensajes al cliente: 11
Salida de audio: 7
Sub. ▲
Baj. ▼

Carril 1 VOLUMEN DEL ALTAVOZ DEL TECHO
Canal A:
Aviso vehicular: 0
Canal B:
Entrada de audio: 0
Mensaje: 0
Sub. ▲
Baj. ▼

Carril 1 VOLUMEN LÍNEA ENTRADA/SALIDA
Línea de entrada: 10
Línea de salida: 10
Sub. ▲
Baj. ▼

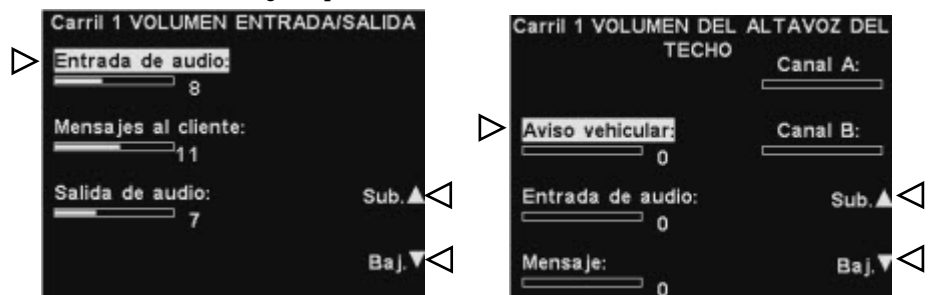
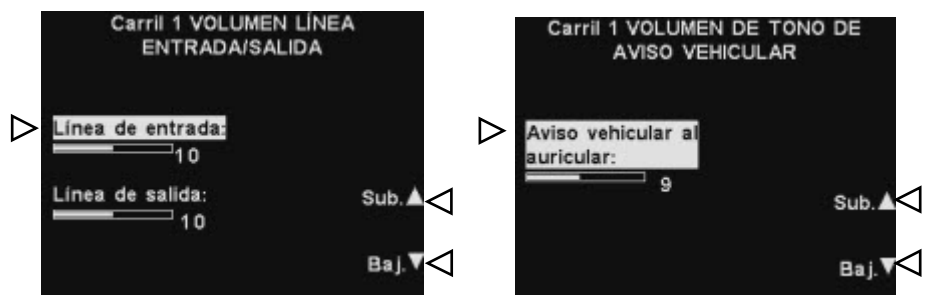
Carril 1 VOLUMEN DE TONO DE AVISO VEHICULAR
Aviso vehicular al auricular: 9
Sub. ▲
Baj. ▼

Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

NOTA:

*Se você tem uma operação de pista dupla, o **MENÚ DE VOLUMEN** terá as mesmas seleções para **Carril 1 (pista 1)** e **Carril 2 (pista 2)** como aparece aqui no **MENÚ DE VOLUMEN**. Leve este dado em consideração quando realize suas seleções.*

NOTA:

*A configuração **VOLUMEN ENTRADA/SALIDA** ajusta o nível de e para o alto-falante/ microfone exterior e o volume da mensagem reproduzida de mensagens para o cliente.*

*A configuração **VOLUMEN DE TONO DE AVISO VEHICULAR** só ajusta o nível do som de alerta escutado nos fones de ouvido.*

Operação do sistema de apoio com fio

Para utilizar um sistema de apoio com fio deve possuir uma placa de comutador (opcional) na sua estação base. Se possui uma placa de comutador, encontrará um interruptor na parte inferior da estação base como é mostrado na Figura 10.

Caso haja apenas uma pista de operação drive-thru, encontrará um interruptor na posição **Lane 1 (Pista 1)**.

Se você possui pista dupla de operação drive-thru, pode ter duas placas de comutador na sua estação base, e neste caso haverá dois interruptores na parte inferior da estação base, um para **Lane 1 (Pista 1)** e outro para **Lane 2 (Pista 2)**.

- Para utilizar o sistema de apoio com fio, coloque o interruptor para **Lane 1 (Pista 1)** e/ou **Lane 2 (Pista 2)** na posição para dentro **Backup (Respaldo)**.
- Quando tenha terminado de utilizar o sistema de apoio com fio, recoloque o interruptor na posição para fora **Wireless (sem fio)**.

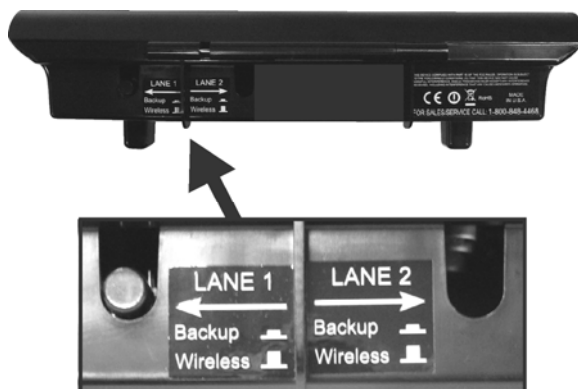



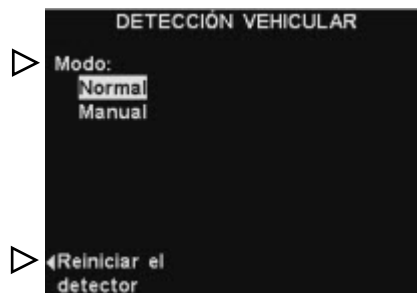
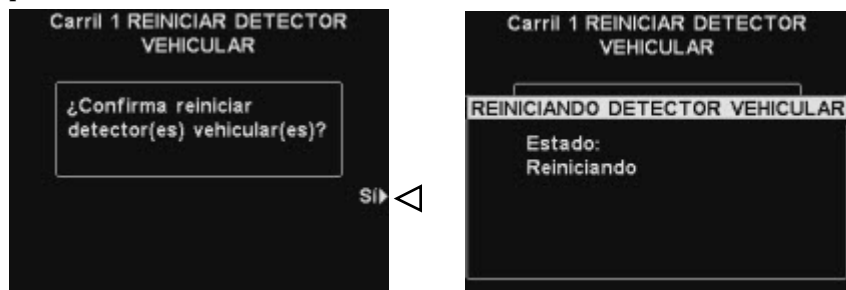
Figura 10 . Interruptores de apoio com fio

Detecção de veículo

Pode provar a função de detecção de veículo mediante a simulação da chegada de um veículo ao poste de pedido ou ao painel do menu.

Antes de fazê-lo, certifique-se de que não haja veículos (ou objetos metálicos) no poste de pedido.

Pressione o botão **Menú** na tela **ESTADO** da estação base e depois pressione o botão **Detección vehicular** no **MENÚ PRINCIPAL**.

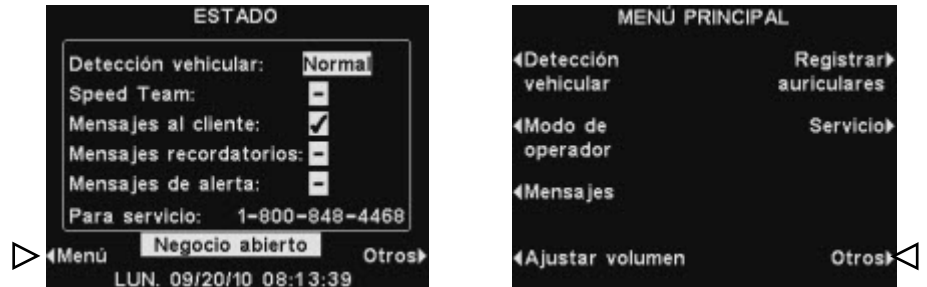
Na tela de **DETECCIÓN VEHICULAR**, pressione o botão **Modo** para selecionar **Manual**. Isto fará com que o tom de alerta seja reproduzido no fone de ouvido, seguido pelo aúdio entrante através do alto-falante externo. Para retornar ao funcionamento normal, pressione novamente o botão **Modo** para selecionar **Normal**.

Se você possui um circuito de detecção de veículos (VDB por suas siglas em inglês) na sua estação base e surge um problema com a detecção de veículos, como por exemplo que o áudio de entrada não seja desligado no alto-falante exterior, ou não produza nenhum sinal de alerta quando chega o veículo, pode reinicializar o detector de veículo pressionando o botão **Reiniciar el detector** na tela **DETECCIÓN VEHICULAR** e depois pressionando o botão **Sí.**

Pressione o botão **Back** depois que apareça e desapareça **Reinicialización completa** na tela.

Configuração da loja

NOTA:

Apenas o pessoal autorizado, o gerente por exemplo, pode realizar ou alterar a configuração da loja. Para alterar a configuração da loja pode ser necessário ter uma senha.

A configuração da loja é central para a operação do drive-thru e normalmente é controlada por senhas de acesso.

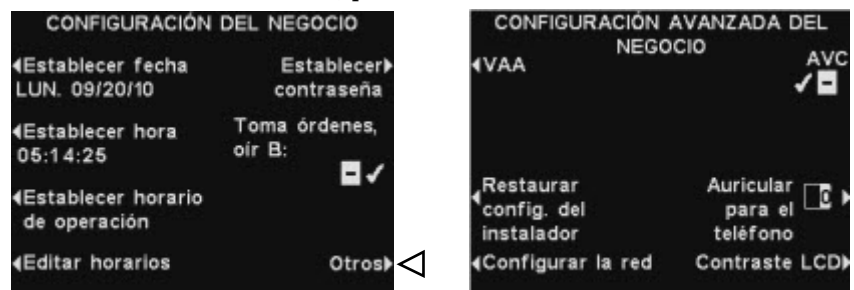
Para ter acesso à configuração da loja pressione o botão **Menú** na tela **ESTADO** da estação base e depois pressione o botão **Otros** no **MENÚ PRINCIPAL**.

Pressione o botão **Configuración del negocio** no **MENÚ AVANZADO**.

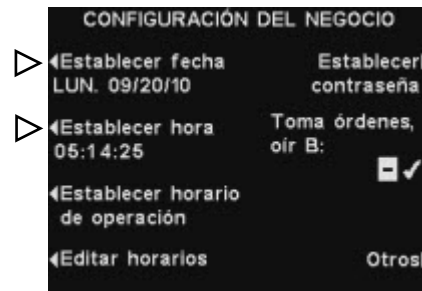
Senha de usuário

NOTA:

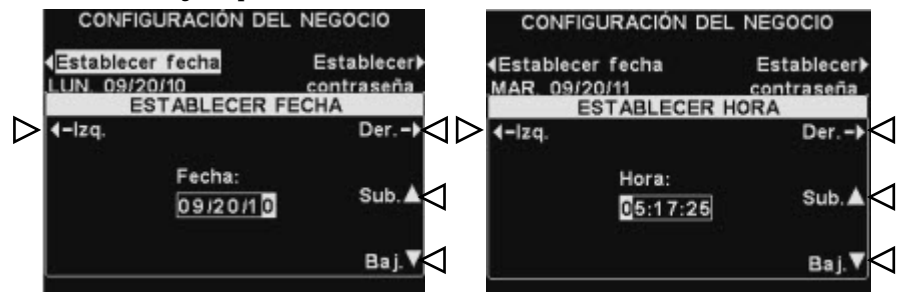
Para configurar uma senha pela primeira vez, pressione o botão ***Establecer contraseña*** *na tela* ***CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO*** *e siga as instruções de* *Alterar senha*.

Para realizar alterações na configuração da loja é possível que necessite uma senha. Neste caso, aparecerá a tela **ENTRAR CONTRASEÑA USUARIO.** Se você não necessita senha, aparecerá imediatamente a tela **CONFIGURAR NEGOCIO.**

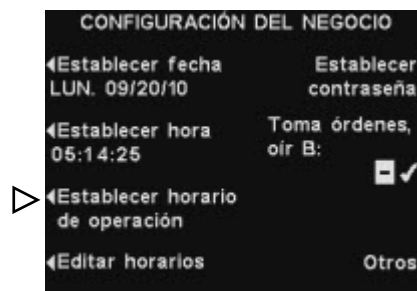
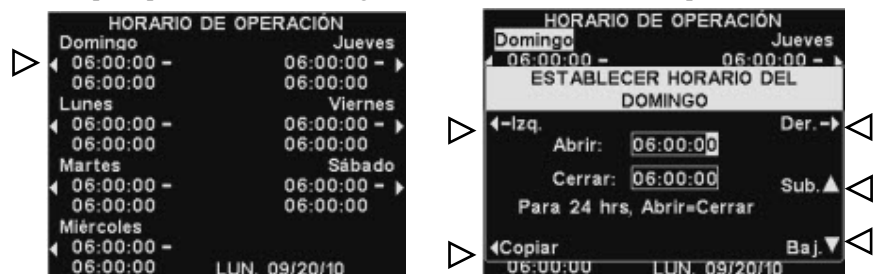
Se você possui uma senha, use os botões **Izq.** e **Der.** para mover o visor de marcação ao campo **Entrar** e use o botão **Sub. ▲** para digitar caracteres alfabéticos no visor, ou o botão **Baj. ▼** para digitar caracteres numéricos. Cada vez que você insira um caractere de sua senha, pressione o botão **Der.** para mover o visor de marcação para a próxima posición e escreva o seguinte caractere. Se deseja começar novamente com uma nova senha, pressione o botão **Borrar todo**. Após a introdução de sua senha, pressione o botão **Continuar** para visualizar a tela **CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO**. Para visualizar **CONFIGURACIÓN AVANZADA DEL NEGOCIO**, pressione o botão **Otros**.

Estabelecer data ou hora

Para realizar alterações na configuração de data ou hora, pressione o botão **Establecer fecha** ou **Establecer hora** na tela **CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO**.

Na tela **Establecer fecha** ou **Establecer hora**, use os botões **Izq.** e **Der.** para mover o visor de marcação no campo **Fecha** ou **Hora** e use os botões **Sub.** ▲ e **Baj.** ▼ para alterar o número marcado.

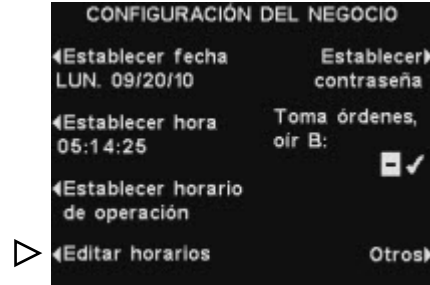
SUGESTÃO

*Ao programar a hora, programe-a um pouco adiantada da hora correta e depois, um segundo depois que a hora correta seja igual à hora programada, pressione o botão **Back** para reinicializar o relógio.*

Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

Estabelecer horário de operação

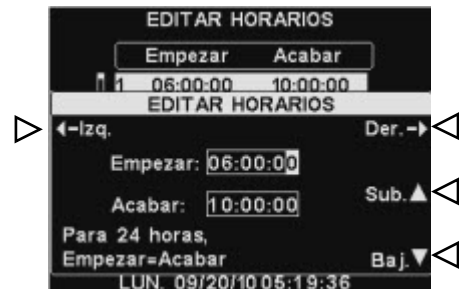
Para realizar alterações no horário de operação para qualquer dia, pressione o botão **Establecer horario de operación** na tela **CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO**.

Pressione o botão situado junto do dia que gostaria de alterar. Use os botões **Izq.** e **Der.** para mover o visor de marcação no campo **Abrir** ou **Cerrar** e utilize os botões **Sub.** ▲ e **Baj.** ▼ para alterar os números marcados. Para passar de um campo a outro, pressione outra vez o botão **Izq.** ou **Der.** até que o visor de marcação se mova de um campo a outro. Se você deseja atribuir estes horários de operação a todos os dias, pressione o botão **Copiar** e depois pressione o botão **¿Atribuir a todos los días?** para marcar **Sí**.

Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

Editar horários

Você pode programar até 12 horários para estabelecer os períodos nos quais as mensagens podem ser reproduzidas. Pode editar os horários que sejam necessários. Para realizar alterações em *Establecer horario*, pressione o botão **Editar horarios** na tela **CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO**.

Na tela **EDITAR HORARIOS**, pressione os botõe ▲ (subir) e ▼ (baixar) para mover-se para cima e para baixo na lista de horários.
Pode continuar tocando o botão ▼ (*bajar*) depois de 7 até chegar a 12.

NOTA:

*Também pode acessar a tela **EDITAR HORARIOS** através de **MENSAJES**.*

Quando o horário que deseja alterar esteja marcado, pressione o botão **Edit. (Editar).**

Use os botões **Izq.** e **Der.** para mover o visor de marcação no campo **Empezar** ou **Acabar** e utilize os botões **Sub.** ▲ e **Baj.** ▼ para alterar os números marcados. Para passar de um campo a outro, pressione outra vez o botão **Izq.** ou **Der.** até que o visor de marcação se mova para além do final de um campo até o outro outro.

Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

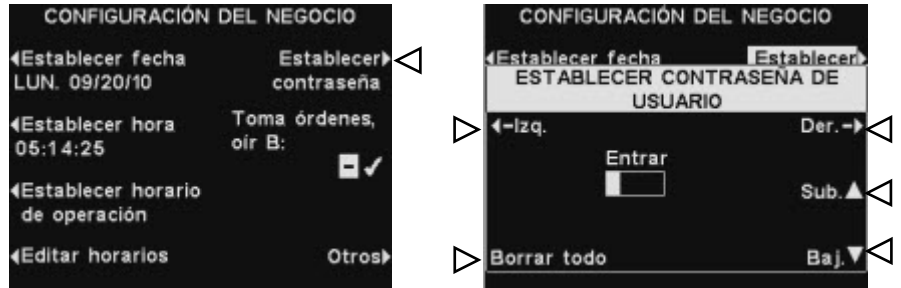
NOTA:

*Se sua loja está aberta e você quer executar o horário para uma duração de 24 horas, configure que a hora de **Empezar** seja igual à hora de **Acabar**.*

Alterar senha

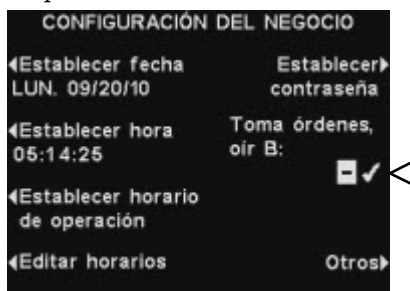
Por questões de segurança ou quando um funcionário finalize a relação de trabalho, provavelmente deverá alterar a senha para entrar na tela **CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO**. Para isto, pressione o botão **Establecer contraseña** na tela **CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO**. O campo **Establecer nueva** na tela **ESTABLECER CONTRASEÑA DE USUARIO** mostrará a senha atual.

CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO
Establecer fecha LUN. 09/20/10 | Establecer contraseña
Establecer hora 05:14:25 | Toma órdenes, oír B:
Establecer horario de operación
Editar horarios | Otros

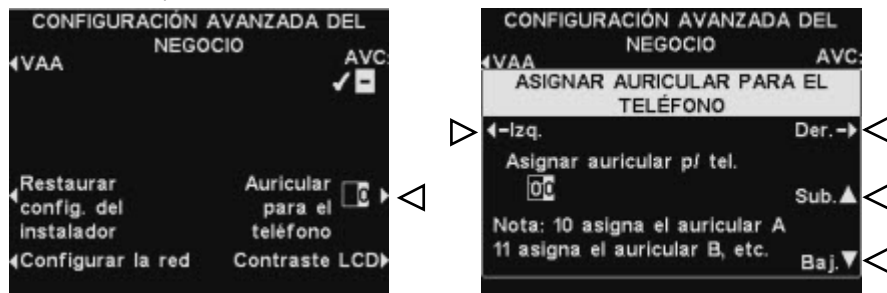
CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO
ESTABLECER CONTRASEÑA DE USUARIO
Izq. | Der.
Entrar
Sub.
Borrar todo | Baj.

Use os botões **Izq.** e **Der.** para mover o visor de marcação para o campo **Entrar**. Use o botão **Sub**. ▲ para digitar caracteres alfabéticos no visor de marcação, ou o botão **Baj.** ▼ para digitar caracteres numéricos. Baixar de A o levará aos caracteres numéricos. Subir do 9 o levará aos caracteres alfabéticos. Pressione o botão **Der.** para mover o visor de marcação à seguinte posição e insira o seguinte caractere. Se deseja começar novamente com uma nova senha, pressione o botão **Borrar todo**. Depois de introduzir a nova senha completa pressione duas vezes o botão **Back** para salvar a nova senha e voltar ao **MENÚ AVANZADO**.

Receber pedidos, ouvir B

A característica **Toma órdenes, oír B** permite ao receptor de pedido ouvir (ou não) a comunicação do botão **B** durante a comunicação do botão **A** com um cliente.

Pressione o botão **Toma órdenes, oír B** na tela **CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO** para selecionar ✓ (ativar) e permitir a comunicação com o botão **Toma órdenes, oír B** enquanto pressiona o botão **A**. Se seleciona **-** (desativar), o receptor de pedido não escutará a comunicação do botão **B** enquanto pressiona o botão **A**.

Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

Fones de ouvido para o telefone

Se há uma interface telefônica HME conectada em sua estação base, pode designar um comunicador/fone de ouvido para receber ligações telefônicas entrantes. Para isto, pressione o botão **Auricular para el teléfono** na tela **CONFIGURACIÓN AVANZADA DEL NEGOCIO**. Na tela **ASIGNAR AURICULAR PARA EL TELÉFONO**, use os botões **Izq.** e **Der.** para mover o visor de marcação no campo **Asignar auricular p / tel.**, e depois use os botões **Sub. ▲** e **Baj. ▼** para introduzir o número do comunicador/fone de ouvido.

Pressione o botão **Back** para salvar este ajuste.

Ajuste de VAA

É possível ajustar a configuração VAA para eliminar o eco, as respostas ou os níveis de entrada de áudio flutuantes.

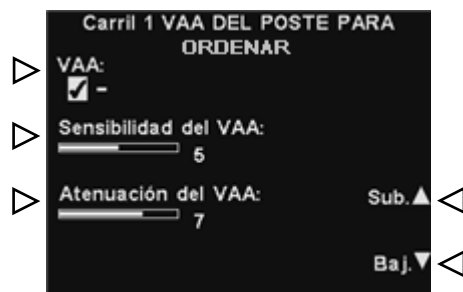
Para ajustar os níveis do VAA, pressione o botão **Otros** na tela **CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO**. Pressione o botão **VAA** na tela **CONFIGURACIÓN AVANZADA DEL NEGOCIO**.

CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO
Establecer fecha LUN. 09/20/10
Establecer contraseña
Establecer hora 05:14:25
Toma órdenes, oir B:
Establecer horario de operación
Editar horarios
Otros

CONFIGURACIÓN AVANZADA DEL NEGOCIO
VAA
AVC:
Restaurar config. del instalador
Auricular para el teléfono
Configurar la red
Contraste LCD

Carril 1 VAA DEL POSTE PARA ORDENAR
VAA:
Sensibilidad del VAA: 5
Atenuación del VAA: 7
Sub.
Baj.

NOTA:

Se você possui uma pista dupla de operação drive-thru talvez necessite realizar este ajuste para cada pista.

Ativar ou desativar o VAA

Para ✓ (ativar) ou **-** (desativar) a função do VAA, pressione o botão **VAA** para marcar ✓ (ativar) ou **-** (desativar).

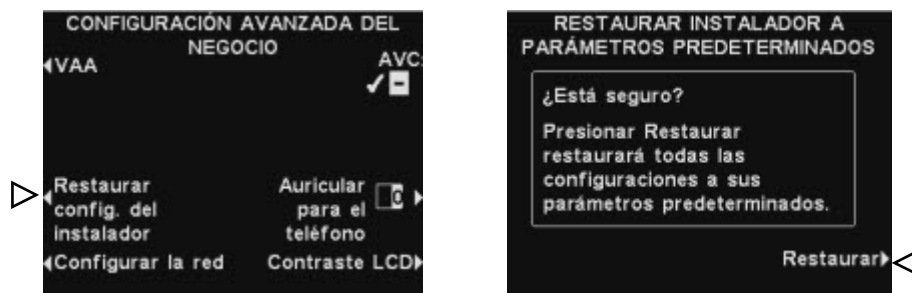
Nível de sensibilidade do VAA

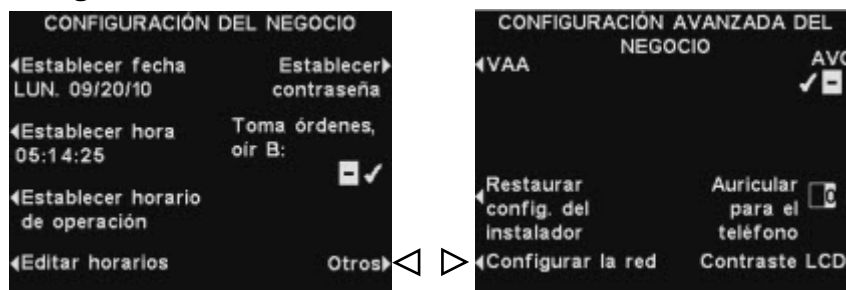
Este é o nível de volume de voz do receptor de pedidos que se necessita para ativar o circuito do VAA. Se ao falar com o cliente o nível de entrada de áudio não se reduz automaticamente, pressione o botão **Sensibilidad del VAA** e depois pressione os botões **Sub.** ▲ e **Baj.** ▼ até reduzir o áudio de entrada enquanto você está falando com o cliente, voltando à normalidade quando deixe de falar.

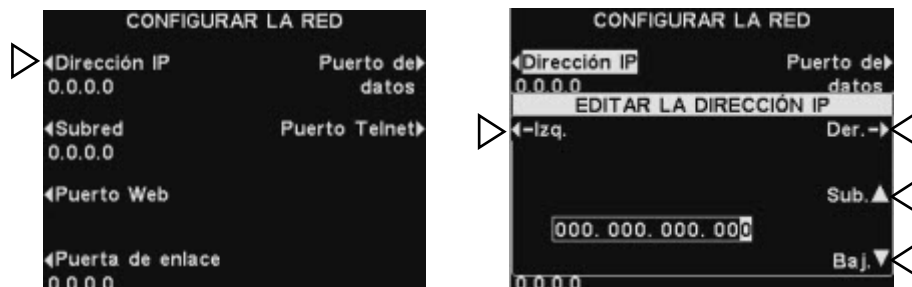
Atenuação do VAA

Trata-se da quantidade de redução de volume de entrada de áudio quando o receptor de pedidos fala com o cliente. Se o receptor de pedidos não pode ouvir completamente a entrada de áudio enquanto fala, pode ajustar a **Atenuación del VAA** a um nível inferior. Para realizar este ajuste, pressione o botão **Atenuación del VAA** e depois pressione os botões **Sub.** ▲ e **Baj.** ▼ até atingir o nível desejado. Se não deseja atenuá-lo, desative o VAA sem ajustar esta configuração.

Restaurar configuração do instalador

Para eliminar todas as configurações do cliente e retornar à configuração original realizada pelo instalador do ion|IQ[MR], pressione o botão **Restaurar config. del instalador** na tela **CONFIGURACIÓN AVANZADA DEL NEGOCIO** e depois pressione o botão **Restaurar** na tela **RESTAURAR INSTALADOR A PARÁMETROS PREDETERMINADOS**. A base reinicializará automaticamente e restaurará a configuração do instalador.

Configurar a rede

Se sua estação base está conectada a uma rede informática, o instalador do ion|IQ[MR] criou a configuração de rede.
Se você necessita entrar em contato com o serviço de Assistência Técnica da HME por algum problema na sua conexão de rede, é possível que tenha que realizar alterações na sua configuração de rede. Neste caso, pressione o botão **Otros** na tela **CONFIGURAR LA RED**. Na tela **CONFIGURACIÓN AVANZADA DEL NEGOCIO**, pressione o botão **Configurar la red**.

Na tela **CONFIGURAR LA RED**, realize a seleção solicitada pelo representante do serviço de Assistência Técnica da HME e depois realize as alterações solicitadas.

Por exemplo, podem lhe pedir para alterar o endereço IP. Na tela **EDITAR DIRECCIÓN IP**, use os botões **Izq.** e **Der.** para mover o visor de marcação para a esquerda e para a direita no campo **Dirección IP**. Use os botões **Sub**. ▲ e **Baj.** ▼ para alterar os números no visor de marcação. Depois de introduzir o novo endereço pressione o botão **Back** para salvar e retorne à tela **CONFIGURAR LA RED**.

NOTA:

*A tela **EDITAR LA DIRECCIÓN IP** é mostrada aqui como exemplo. Entretanto, o método de edição de cada configuração de rede é o mesmo.*

Controle automático de volume

Quando o controle automático de volume (AVC) esteja ativado, o nível de volume do alto-falante exterior se ajustará automaticamente para compensar o ruído ambiental no ponto para pedido. Quando houver excesso de ruído o nível da voz do receptor de pedidos no alto-falante será ajustado para cima. Quando houver silêncio na área de drive-thru, o nível será ajustado para baixo.

Para ativar ou desativar o controle automático de volume, pressione o botão **Otros** na tela **CONFIGURAR LA RED** e depois pressione o botão **AVC** na tela **CONFIGURACIÓN AVANZADA DEL NEGOCIO** para marcar ✓ (ativar) ou **–** (desativar).

CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO
Establecer fecha
LUN. 09/20/10
Establecer contraseña
Establecer hora
05:14:25
Toma órdenes, oír B:
Establecer horario de operación
Editar horarios
Otros

CONFIGURACIÓN AVANZADA DEL NEGOCIO
VAA
AVC
Restaurar config. del instalador
Auricular para el teléfono
Configurar la red
Contraste LCD

Contraste do LCD

NOTA:

O contraste do LCD é estabelecido na fábrica e normalmente não necessita ser ajustado.

Para ajustar o contraste claro/escuro da tela da estação base, pressione o botão **Otros** na tela **CONFIGURACIÓN DEL NEGOCIO**. Na tela **CONFIGURACIÓN AVANZADA DEL NEGOCIO**, pressione o botão **Contraste LCD** e depois pressione os botões **Sub. ▲** (mais claro) e **Baj. ▼** (mais escuro) para ajustar o contraste. Quando termine deverá pressionar o botão **Back** para salvar o ajuste e voltar à tela desejada.

CONFIGURACIÓN AVANZADA DEL NEGOCIO
VAA
AVC
Restaurar config. del instalador
Auricular para el teléfono
Configurar la red
Contraste LCD

CONFIGURACIÓN DE CONTRASTE DEL LCD
Contraste LCD:
64
Sub.
Baj.

Navegação do PC

NOTA:

*Para encontrar o endereço IP, siga a seguinte rota de acesso na sua estação base: **ESTADO** > **Otros**.*

Se seu equipamento ion|IQ[MR] foi criado para funcionar com uma rede de PC, todas as configurações que podem ser realizadas na estação base também podem ser realizadas do seu PC.

Os exemplos a seguir mostram como navegar através do sistema de configurações como aparecem na tela de seu PC.

O equipamento ion|IQ[MR] proporciona a capacidade de ver e editar os ajustes de configuração da estação base. Para abrir o equipamento ion|IQ[MR] em seu PC, insira seu endereço IP na barra de endereços de seu navegador de internet como é mostrado abaixo e pressione a tecla **Enter** em seu teclado.

http://192.168.10.50/ - Windows Internet Explorer

http://192.168.10.50/

File Edit View Favorites Tools Help

Endereço IP

Selecione qualquier categoria do **Menú principal** que deseje ver ou editar. Alguns temas gerarão o aparecimento de uma barra de **Menú secundario** na qual se pode selecionar um sub-tema.

Menu principal

Menu secundário

Botões para editar

Estado
Detección vehicular
Modo de operador
Mensajes
Ajustar volumen
Registrar auriculares
Servicio
Configuración del instalador
Configuración del negocio
Diagnósticos
Informes

Mensajes

Programar | Mensajes al cliente | Recordatorios | Alertas

Horarios:	Empezar	Acabar	
1	06:00:00	10:00:00	Edit
2	10:00:00	14:00:00	Edit
3	14:00:00	17:00:00	Edit
4	17:00:00	20:00:00	Edit
5	21:00:00	06:00:00	Edit
6	06:00:00	06:00:00	Edit
7	06:00:00	06:00:00	Edit
8	06:00:00	06:00:00	Edit
9	06:00:00	06:00:00	Edit
10	06:00:00	06:00:00	Edit
11	06:00:00	06:00:00	Edit
12	06:00:00	06:00:00	Edit

Clicando num botão **Editar** do visor de marcação aparecerá uma barra de edição com opções de configuração. Se realiza alterações de configuração deve clicar no botão **Guardar** para salvar as alterações. Se não deseja salvar as alterações nem fazer alterações pode clicar sobre qualquer tema do menu ou clicar na seta de retrocesso no canto superior esquerdo da tela do navegador.

Estado
Detección vehicular
Modo de operador
Mensajes
Ajustar volumen
Registrar auriculares
Servicio
Configuración del instalador
Configuración del negocio
Diagnósticos
Informes

Mensajes

Programar | Mensajes al cliente | Recordatorios | Alertas

Horarios:	Empezar	Acabar	
1	06 : 00 : 00	10 : 00 : 00	Guardar
2	10:00:00	14:00:00	Edit
3	14:00:00	17:00:00	Edit
4	17:00:00	20:00:00	Edit
5	21:00:00	06:00:00	Edit
6	06:00:00	06:00:00	Edit
7	06:00:00	06:00:00	Edit
8	06:00:00	06:00:00	Edit
9	06:00:00	06:00:00	Edit
10	06:00:00	06:00:00	Edit
11	06:00:00	06:00:00	Edit
12	06:00:00	06:00:00	Edit

Barra de edição

Botão para salvar

Relatórios do PC

O equipamento ion|IQ[MR] também pode gerar os seguintes relatórios em seu PC.

O **Informe estadístico de auriculares** inclui uma lista de todos os fones de ouvido com a seguinte informação:

- a última vez/dia que foi utilizado cada fone de ouvido
- mensagens atribuídas a cada fone de ouvido
- fone de ouvido designado como fone para "telefone”

O **Informe de Mensajes** inclui uma lista de todas as configurações associadas a cada mensagem que esteja ✓ (ativado).

Para ver os relatórios selecione **Informes** no **Menú principal**.

CUIDADO E LIMPEZA DO EQUIPAMENTO

Manejo adequado do equipamento

- Ao ajustar a posição do microfone do fone de ouvido, segure-o pelo braço e não pelo microfone.
- Segure os fones de ouvido pela faixa e não pelo fone e nunca pelo braço do microfone.
- Use as duas mãos para colocar ou tirar o fone de ouvido.

Limpeza do equipamento

COM6000BP

- Retire a bateria.
- Limpe a bateria e o fone com uma esponja úmida pulverizada com um limpador doméstico. Retire o excesso de líquido da esponja antes de usá-la.
- Limpe os contatos de metal da bateria e o fone de ouvido do seguinte modo. Umedeça a ponta de um cotonete com álcool e retire o excesso de álcool. Limpe cada contato com o cotonete e verifique que todos os contatos estejam secos antes de tornar a instalar as baterias.
- As capas protetoras de espuma dos fones de ouvido podem ser substituídas facilmente por questões de higiene. Para pedir mais capas protetoras, entre em contato com seu representante de vendas local da HME.

Carregador de baterias

PRECAUÇÃO:

Desconecte sempre o carregador antes de limpá-lo.

Evite as salpicaduras de água ou de gordura no carregador de baterias. Limpe mensalmente o carregador de baterias do seguinte modo.

- Retire todas as baterias do carregador de baterias.
- Limpe o compartimento do carregador com uma esponja úmida. Molhe a esponja e retire o excesso de água para que esteja úmida e não molhada. Aplique um limpador de uso doméstico na esponja (NÃO DIRETAMENTE NO EQUIPAMENTO). Limpe o carregador de baterias com a esponja e seque-o muito bem.
- Umedeça a ponta de um cotonete com álcool e retire o excesso de álcool do cotonete. Com o cotonete úmido limpe os contatos de metal dentro de cada porta da bateria. Deixe que os contatos se sequem antes de colocar as baterias nas portas.

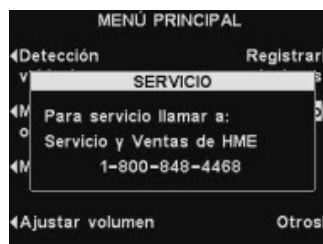
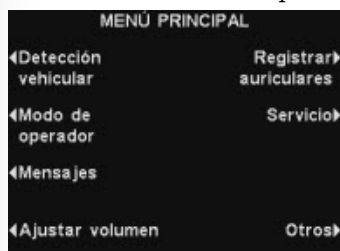
EM CASO DE PROBLEMAS

Resolução de problemas

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
No fone de ouvido se escuta “Battery failed” (“Error en la batería”) quando se pressiona o botão PWR.	A bateria pode estar com defeito.	Substitua a bateria. Ligue para a HME*
	É possível que os contatos da bateria do fone de ouvido estejam sujos.	Limpe os contatos da bateria do fone de ouvido com álcool.
No fone de ouvido se escuta “Headset failed” (“Error en el auricular”) quando se pressiona o botão PWR.	É possível que o fone de ouvido esteja com defeito.	Use outro fone de ouvido. Ligue para a HME*
	É possível que o contato da bateria do fone de ouvido esteja sujo.	Limpe o contato da bateria do fone de ouvido com álcool.
Escuta seu eco no fone quando está falando pelo microfone do fone de ouvido.	É possível que o alto-falante externo e o microfone estejam mal instalados.	Certifique-se de que o alto-falante e o microfone estejam isolados um do outro e estejam montados com suficiente espuma compactada ao redor de cada um para absorver vibrações.
	É possível que o nível de entrada e/ou saída do áudio esteja demasiado alto.	Estabeleça o nível de saída de áudio o suficientemente alto para ser ouvido pelos clientes. Baixe a entrada de áudio a um nível confortável.
	É possível que o nível do VAA requeira um ajuste.	Ajuste o nível do VAA para reduzir o nível de entrada de áudio quando esteja falando pelo microfone do fone de ouvido.
		Ajuste o nível de atenuação do VAA para reduzir o nível de entrada de áudio quando esteja falando pelo microfone do fone de ouvido. **NOTA:** Se o nível de entrada de áudio é demasiado baixo, não escutará o cliente.
Não há som no fone quando pressiona o botão A e fala pelo microfone.	É possível que a fonte de alimentação da estação base esteja desconectada.	Certifique-se de que o logotipo e as luzes da HME estejam acesos na estação base.
		Verifique o interruptor do circuito para o edifício.
	É possível que a fonte de alimentação da estação base não funcione.	Certifique-se de que o adaptador esteja ligado na tomada AC e esteja conectado a J3 na placa de circuito de áudio da estação base.
	É possível que o fone de ouvido esteja desligado.	Pressione o botão PWR no fone de ouvido. Certifique-se de que a luz da fonte de alimentação continue acesa e passe de vermelho a verde.
	É possível que o volume não esteja estabelecido corretamente.	Ajuste o volume com os botões para aumentar e diminuir o volume.
	É possível que a bateria esteja baixa ou com defeito.	Verifique a luz de ligado. Se não acende, substitua a bateria.
	É possível que o fone de ouvido esteja com defeito.	Use outro fone de ouvido. Ligue para a HME*
	É possível que o fone de ouvido não esteja registrado.	Registre o fone de ouvido.
O canal A ou B não funciona.	É possível que o fone de ouvido não esteja ligado.	Pressione o botão PWR no fone de ouvido. Certifique-se de que a luz continue acesa e passe de vermelho a verde.
	É possível que a bateria esteja baixa ou com defeito.	Verifique a luz de ligado. Se está apagada, substitua a bateria.
	A luz A1/A2 ou B1/B2 da estação base não acende quando pressiona o botão A ou B do fone de ouvido.	Use outro fone de ouvido. Ligue para a HME*
	É possível que o fone de ouvido não esteja registrado.	Registre o fone de ouvido.
O som da entrada de áudio é muito baixo.	O volume de saída de áudio pode estar muito baixo para o meio ambiente.	Ajuste o nível de volume do alto-falante externo.
Não há som de entrada de áudio; o cliente não escuta nada.	É possível que o sistema esteja configurado para Speed Team.	Verifique a configuração de Speed Team.
	É possível que haja cabos soltos no alto-falante exterior ou no painel do circuito da estação base.	Verifique a luz de veículo presente na estação base. Verifique as conexões de cabos do alto-falante em J6 ou J14 na estação base e no alto-falante exterior.
	Alto-falante ou estação base com defeito.	Ligue para a HME*

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
Não se pode ouvir o cliente na operação “pressione para falar” (PTT).	É possível que o sistema esteja configurado para Speed Team.	Verifique a configuração de Speed Team.
	A estação base pode estar configurada para um modo errôneo de drive-thru (full ou half-dúplex).	Verifique a configuração do modo de drive-thru.
No fone de ouvido só se escuta a voz de modo intermitente.	É possível que os conectores de antena do transmissor no painel do circuito transceptor da estação base estejam soltos ou danificados.	Certifique-se de que as antenas estejam firmemente aparafusadas na estação base. Verifique a conexão do cabo de antena do transmissor em ANT1 e ANT2 no lado esquerdo do painel de circuito transceptor. Ligue para a HME*
	É possível que o painel de circuito esteja com defeito.	Ligue para a HME*
	O nível do VAA está muito sensível.	Reduza o nível do VAA.
O pessoal escuta os clientes no alto-falante do teto ou nos fones de ouvido mas não podem escutar uns aos outros.	É possível que o painel de circuito esteja com defeito.	Certifique-se de que as luzes A1/A2 e B1/B2 da estação base acendam quando os botões são pressionados. Ligue para a HME*
	É possível que o fone de ouvido esteja com defeito.	Use outro fone de ouvido. Ligue para a HME*
Não se escuta nenhum som no alto-falante do teto ou nos fones de ouvido quando o veículo entra na pista drive-thru.	É possível que uma interrupção de energia tenha causado o desequilíbrio do circuito de detecção de veículos.	Quando não haja veículos na pista drive-thru, reinicialize o detector de veículos.
	É possível que o sistema esteja configurado para Speed Team.	Verifique a configuração de Speed Team.
	O conector pode estar solto.	Verifique todos os conectores da estação base. Ligue para a HME*
O pessoal não pode escutar os clientes no alto-falante do teto ou nos fones de ouvido.	É possível que haja cabos soltos no painel do circuito da estação base.	Verifique todas as inserções de cabos em conectores nos painéis de circuito da estação base.
	É possível que o sistema esteja configurado para Speed Team.	Verifique a configuração de Speed Team.
	Há falhas no alto-falante externo, no painel de circuito de áudio ou no detector de veículos.	Ligue para a HME*
	A atenuação de VAA está configurada demasiado alta.	Reduza a atenuação.
O fone de ouvido tem sons intermitentes.	É possível que a bateria esteja baixa.	Substitua a bateria.
	É possível que o fone de ouvido esteja com defeito.	Use outro fone de ouvido. Ligue para a HME*
Ainda há som no fone de ouvido depois de haver atendido todos os clientes.	É possível que a estação base esteja em posição manual.	No menu **DETECCIÓN VEHICULAR**, certifique-se de que a configuração do modo esteja em posição Normal.
	É possível que o detector de veículos esteja bloqueado.	No menu **DETECCIÓN VEHICULAR**, selecione **Reiniciar detección vehicular**.
O carregador de baterias não funciona.	É possível que o carregador não esteja ligado.	Certifique-se de que o carregador esteja ligado. Se estando ligado não funciona, ligue para a HME*
A mensagem “Registration failed” (“**Error en el registro**”) é escutada no fone de ouvido. As luzes permanecem vermelhas.	A estação base não está ativada.	Certifique-se de que o logotipo da HME e outras luzes estejam acesos na estação base. Se não há luzes acesas, verifique se o adaptador de energia está ligado numa tomada e conectado ao J3 no painel de circuito de áudio da estação base.
	O botão de registro não está pressionado.	Repita o procedimento de registro. Ligue para a HME*

* Contato com a assistência técnica

Para entrar em contato com o serviço de Assistência Técnica da HME para obter mais informação, pressione o botão **Menú** na tela **ESTADO** na estação base e depois pressione o botão **Servicio** no **MENÚ PRINCIPAL** ou pressione o botão **Help** abaixo da tela.

Controles internos e indicadores da estação base

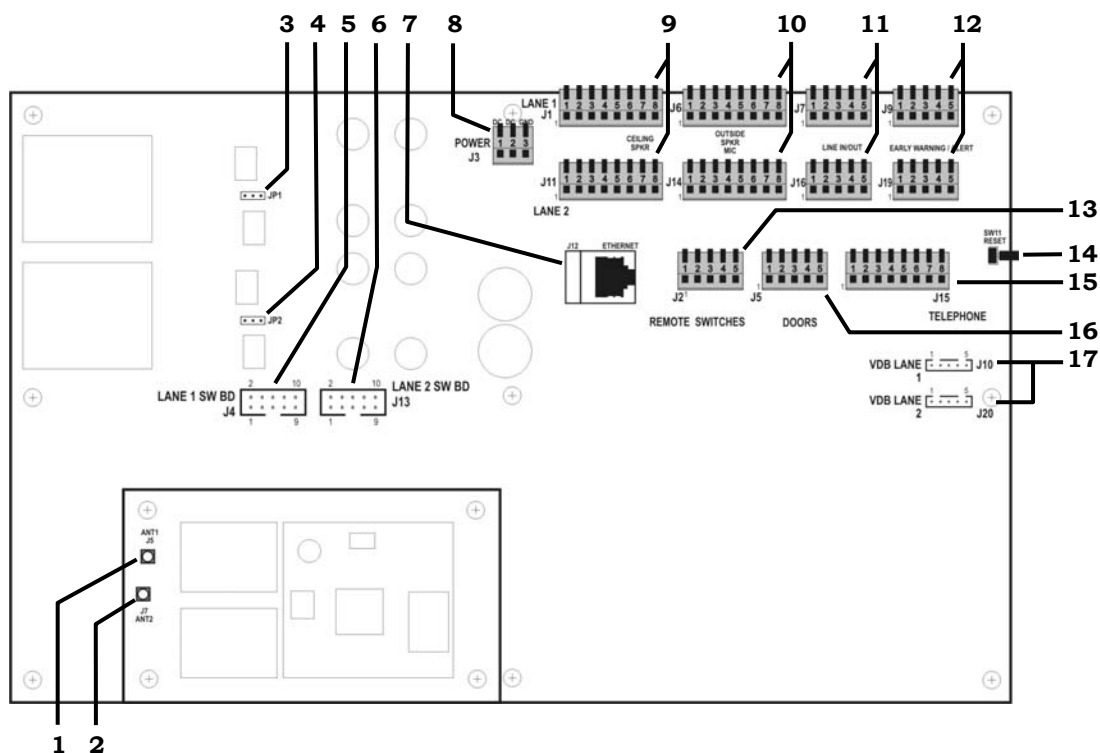
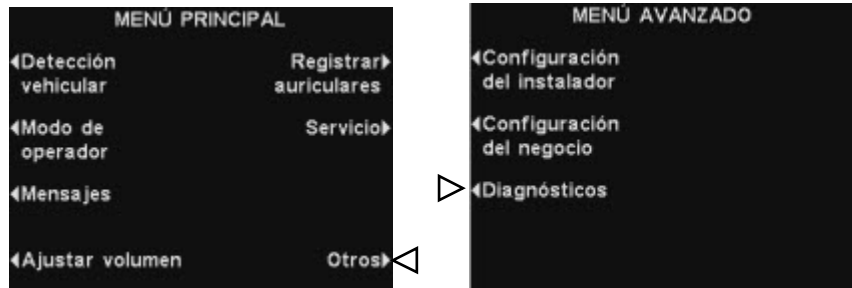



Figura 11 . Características internas da estação base ANT1 conector de antena

1. ANT1 conector de antena
2. ANT2 conector de antena
3. Ponte, carga de microfone, JP1-Pista 1
4. Ponte, carga de microfone, JP2-Pista 2
5. Conectores do painel de comutador, J4-Pista 1
6. Conectores do painel de comutador, J13-Pista 2
7. Conector de Ethernet, J12
8. Conector de alimentação, J3
9. Conector de alto-falante de teto, J1-Pista 1, J11-Pista 2
10. Alto-falante exterior/conector do microfone, J6-Pista 1, J14-Pista 2
11. Conector de linha de entrada/saída, J7-Pista 1, J16-Pista 2
12. Alerta precoce/conector de alerta, J9-Pista 1, J19-Pista 2
13. Conector do interruptor remoto, J2
14. Reinicializar interruptor
15. Conector telefônico, J15
16. Conector de portas, J5
17. Conector do circuito de detecção de veículos (VDB), J10-Pista 1, J20-Pista 2.

Diagnósticos

Se você telefona para o serviço de Assistência Técnica da HME, é possível que solicitem que se realize um diagnóstico de forma automática através da estação base. Nesse caso, pressione o botão **Menú** na tela **ESTADO** da estação base e depois pressione o botão **Otros** no **MENÚ PRINCIPAL**.

No **MENÚ AVANZADO**, pressione o botão **Diagnósticos** e depois selecione o teste solicitado pelo representante do serviço de Assistência Técnica. Se é solicitado, pressione o botão **Otros** para diagnósticos avançados adicionais.

Configurar a estação base para operar em espanhol ou francês

Se a estação base retorna à configuração predeterminada de fábrica, funcionará em inglês. Para alterar o idioma a espanhol ou francês, realize as seguintes seleções na tela da estação base.

Pressione os botões indicados pelas setas na ordem das telas numeradas.

1
STATUS
Vehicle detection: Normal
Speed Team:
Customer Greeter:
Reminder messages:
Alert messages:
For service: 1-800-848-4468
Menu | Store open | More
FRI 08/20/10 10:33:34

2
MAIN MENU
Vehicle detection | Register headsets
Operator mode | Service
Message Center
Volume adjust | More

3
ADVANCED MENU
Installer setup
Store settings
Diagnostics

4
ENTER INSTALLER PASSWORD
←Left | Right→
Enter Password:
Up
08/18/10 13:06:36 | Dn
Clear all | Continue

Na tela "**ENTER INSTALLER PASSWORD" —** insira o primeiro caractere da senha de 4 dígitos no campo **Enter Password** pressionando o botão **Up** (subir) para inserir os caracteres alfabéticos ou o botão **Dn** (baixar) para inserir números. Pressione o botão **Right** (direita) para mover o visor de marcação para a seguinte posição à direita. Repita este procedimento até inserir os 4 dígitos da senha e depois pressione o botão **Continue** para acessar a tela **INSTALLER SETUP**.

5
INSTALLER SETUP
Lane configuration:
Single Dual/Y Tandem
Split B:
Combined Split | ClearSound
Auto Handsfree (AHF): | Diagnostics
Speaker post | More

6
ADVANCED INSTALLER SETUP
Phone | Vehicle tone
Network | Save installer
Line In/Out routing | Language
Radio options | Restore factory defaults

7
SELECT LANGUAGE
Select language:
English
Spanish
French

Depois de selecionar o idioma, pressione o botão **Back** para salvar o ajuste. A estação base reinicializará automaticamente no seu modo de funcionamento anterior.

ESPECIFICAÇÕES DO EQUIPAMENTO

Estação base

Voltagem de entrada	24VDC ±2.5V
Entrada de CA	2,5A máximo
Distorção de áudio	5% nível máximo
Saída de alto-falante exterior	3 watt RMS em 8 ohms
Alto-falante do teto	3 watt RMS em 8 ohms
Frequência TX/RX	2400MHz – 2483.5MHz
Dimensões	248 mm x 330 mm x 89 mm
Peso	máximo 1,47 kg

COM6000BP

Tipo de bateria	3,6V íones de lítio
Duração da bateria	18 - 20 horas (típico)
Frequência RF	2400MHz – 2483.5MHz
Peso	0,133 kg com bateria

Fone de ouvido integral Odyssey IQ

Tipo de bateria	3,6V íones de lítio
Duração da bateria	18 - 20 horas (típico)
Frequência RF	2400MHz – 2483.5MHz
Peso	0,16 kg com bateria

Carregador de baterias AC40

Voltagem de entrada	16.5VAC
Tempo de carga	2 horas máximo
Dimensões	193 mm x 117 mm x 66 mm
Peso	0,68 kg

AVISO DA FCC

Este dispositivo cumpre com o Artigo 15 das regras da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não poderá causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida incluindo as interferências que possam causar um funcionamento não desejado.

NOTA: Este equipamento foi verificado e cumpre com os limites estabelecidos para dispositivos digitais de classe A, de conformidade com o Artigo 15 do Regulamento da FCC. Estes limites foram estabelecidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais quando se opera o equipamento num âmbito comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e se não é instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções pode causar interferências nas comunicações de rádio. O funcionamento deste equipamento numa zona residencial pode ocasionar interferências prejudiciais, em cujo caso o usuário será responsável pela correção da interferência.

As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela HM Electronics, Inc., poderiam anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.

A(s) antena(s) utilizada(s) para a base transmissora deve(s) ser instalada(s) de modo tal que proporcione(m) uma distância de separação mínima de 20 cm de toda pessoa, e não deve(m) ser colocada(s) nas mesmas instalações ou operada(s) em conjunto com nenhuma outra antena ou transmissor.

Este dispositivo foi projetado para operar com as antenas ou os equipamentos de antenas descritos a seguir, e para ter um ganho mínimo de 2dBi. As antenas/os equipamentos que não estão incluídos nesta lista ou que tenham um ganho superior a 2dBi estão estritamente proibidas/os para ser usados com este equipamento. A impedância requerida para a antena é de 50 ohm.

1. *Antena: NEARSON, S181TR-2450R, 2dBi*
2. *Equipamento para antena: HME, EC20 (P/N G28493-1), 0dBi*
3. *Equipamento para antena: HME, EC10 (P/N G27706-1)*

O termo "IC" antes do número de certificação/registro significa apenas que as especificações técnicas de Industry Canada (Indústria do Canadá) foram cumpridas.

Por meio do presente instrumento a HM Electronics, Inc. declara que o equipamento ion|IQ[MR] *cumpre com os requerimentos e demais normas relevantes da Diretriz R&TTE 1999/5/EC.*

CE ⓘ

Este produto funciona na faixa de frequências 2400 a 2483,5 MHz. O uso desta faixa de frequências ainda não está harmonizado entre todos os países. Alguns países podem restringir o uso de uma parte desta faixa ou impor outras restrições referentes ao nível de potência ou ao uso. Deve entrar em contato com a autoridade competente para determinar as possíveis restrições.

IMPORTANTE!

Resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE)

A Diretriz 2002/96/EC da União Europeia (UE) em relação aos RAEE obriga os produtores (fabricantes, distribuidores e/ou lojistas) a assumir a responsabilidade pelos produtos eletrônicos no final de sua vida útil. A diretriz RAEE inclui a maioria dos produtos HME que são comercializados na UE em 13 de agosto de 2005. Fabricantes, distribuidores e lojistas estão obrigados a financiar os custos da recuperação dos pontos de coleta municipais, da reutilização e da reciclagem das porcentagens especificadas pelos requisitos da diretriz RAEE.

Instruções para a eliminação de RAEE por usuários da União Europeia

O símbolo mostrado a seguir está nos produtos ou em sua embalagem, o que indica que este produto foi colocado no mercado após o dia 13 de agosto de 2005 e deve ser eliminado junto com outros resíduos. Entretanto, é responsabilidade do usuário a eliminação dos resíduos de aparelhos, entregando-os num ponto de coleta designado para a reciclagem dos RAEE. A coleta seletiva e a reciclagem dos resíduos de aparelhos no momento de sua eliminação contribuirão com a conservação dos recursos naturais e garantirão que se recicle de modo que se proteja a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informação sobre onde pode deixar estes resíduos para que sejam reciclados, entre em contato com a autoridade local, com o serviço de coleta de resíduos ou com o vendedor de quem comprou o produto.

Guia de início rápido para mensagens do ion|IQMR da HME

A mensagem certa para as pessoas certas, na hora certa!

INSTRUÇÕES

Planificar a criação de suas mensagen com o equipamento ion|IQ[MR] da HME é fácil quando são seguidos estes três simples passos.

PRIMEIRO PASSO: Escolha suas MENSAGENS PARA O CLIENTE, LEMBRETES e ALERTAS.

SUGESTÃO: Programe apenas algumas mensagens e troque-as com frequência para melhorar o conhecimento dos clientes e dos funcionários. Escolha entre várias das mensagens comuns que aparecem em seu equipamento ion|IQ[MR] da HME ou grave suas próprias mensagens únicas. (Consulte a **página 16** sobre Instruções de operação do equipamento ion|IQ[MR] para obter uma lista de mensagens pré-programadas).

- 3 ou 4 MENSAGENS PARA O CLIENTE que pode reproduzir para seus clientes quando chegam ao painel do menu.
- 2 ou 3 LEMBRETES que pode reproduzir para seus funcionários para lembrar-lhes das tarefas importantes, como por exemplo lavar as mãos.
- 1 ou 2 ALERTAS para notificar os funcionários quando algo necessita atenção imediata, como quando deixam a porta traseira aberta.

SEGUNDO PASSO: Determine QUANDO e ONDE reproduzir as mensagens

- As MENSAGENS PARA O CLIENTE são reproduzidas pelo alto-falante no painel do menu, nos fones de ouvido e nos alto-falantes do teto. Os LEMBRETES e ALERTAS são reproduzidos através de algum ou todos os fones e/ou alto-falantes. A reprodução de LEMBRETES e ALERTAS a TODOS os fones de ouvido é a configuração de parâmetros de fábrica e é a mais usada.
- Pode ser estabelecido um intervalo de REPETIÇÃO se quer reproduzir um LEMBRETE durante todo o dia. Por exemplo, se estabelece um intervalo de repetição de 60 minutos, o lembrete de tarefas de lavar as mãos será reproduzido a cada 60 minutos.
- Pode ser estabelecido um RETARDO para uma mensagem de alerta quando deseja ser notificado se algo ocorreu durante um determinado período de tempo. Por exemplo, estabeleça o retardo para a mensagem de alerta quando a porta traseira tenha sido deixada aberta durante cinco minutos.

TERCEIRO PASSO: Crie seu programa de mensagens para as mensagens que aparecem no SEGUNDO PASSO.

- As MENSAGENS PARA O CLIENTE podem ser programadas para mudar com os horários da loja. Por exemplo, programe uma mensagem para o café da manhã, outra para o almoço, outra para o jantar e outra para promover um especial durante todo um dia.

SUGESTÃO: É possível reproduzir uma mensagem de parâmetro LOJA FECHADA para os veículos que chegam depois do horário de funcionamento e deixar de reproduzi-la quando se abre a loja. Para utilizar esta função deve estar seguro de que a configuração do horário da loja foi realizada corretamente. (Consulte a **página 35** do Manual de instruções ion|IQ[MR]).

- Os LEMBRETES e as mensagens de ALERTA normalmente são programados para serem reproduzidos TODO O DIA e normalmente usando a função de retardo ou repetição.
- É possível personalizar o HORÁRIO por dia, embora seja comum ter o mesmo horário para todos os dias da semana.

Guia de início rápido para mensagens do equipamento ion|IQ[MR] da HME

A mensagem certa para as pessoas certas, na hora certa!

EXEMPLO DE PLANIFICADOR

MENSAGEM PARA O CLIENTE

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO	RETARDO
1	CAFÉ DA MANHÃ	06:00	11:00	✓ (ativar)	✓ (ativar)	03
2	ALMOÇO / JANTAR	11:00	20:00	– (desativar)	– (desativar)	00
3	BEBIDA EM PROMOÇÃO	06:00	01:00	✓ (ativar)	✓ (ativar)	05
4						

LEMBRETES

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1	LAVAR AS MÃOS	06:00	01:00	1 hora	TODOS	SIM
2	TROCAR DESINFETANTE	06:00	01:00	4 horas	TODOS	SIM
3						

ALERTAS

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1	PORTA TRASEIRA DE DIA	06:00	20:00	5 min	5 min	TODOS	SIM
2	PORTA TRASEIRA À NOITE	20:00	01:00	5 min	1 min	TODOS	SIM
3							

HORÁRIOS

	COMEÇAR	TERMINAR	NOTAS
1	06:00	11:00 am	Mensagens para o cliente #1
2	11:00	20:00 pm	Mensagens para o cliente #2
3	06:00	01:00 am	Mensagens para o cliente #3, Lembrete #1 e #2
4	06:00	20:00 am	Alerta #1
5	20:00	01:00 am	Alerta #2
6			

NOTA: Podem ser configurados até 12 horários diferentes.

Guia de início rápido para mensagens do equipamento ion|IQ[MR] da HME

A mensagem certa para as pessoas certas, na hora certa!

MENSAGENS PARA O CLIENTE

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

LEMBRETES

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

ALERTAS

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1							
2							
3							
4							

HORÁRIOS

	COMEÇAR	TERMINAR	NOTAS
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

Guia de início rápido para mensagens do equipamento ion|IQ[MR] da HME

A mensagem certa para as pessoas certas, na hora certa!

MENSAGENS PARA O CLIENTE

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

LEMBRETES

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

ALERTAS

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1							
2							
3							
4							

HORÁRIOS

	COMEÇAR	TERMINAR	NOTAS
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

Guia de início rápido para mensagens do equipamento ion|IQ[MR] da HME

A mensagem certa para as pessoas certas, na hora certa!

MENSAGENS PARA O CLIENTE

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

LEMBRETES

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

ALERTAS

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1							
2							
3							
4							

HORÁRIOS

	COMEÇAR	TERMINAR	NOTAS
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

Guia de início rápido para mensagens do equipamento ion|IQ[MR] da HME

A mensagem certa para as pessoas certas, na hora certa!

MENSAGENS PARA O CLIENTE

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

LEMBRETES

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

ALERTAS

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1							
2							
3							
4							

HORÁRIOS

	COMEÇAR	TERMINAR	NOTAS
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

Guia de início rápido para mensagens do equipamento ion|IQ[MR] da HME

A mensagem certa para as pessoas certas, na hora certa!

MENSAGENS PARA O CLIENTE

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

LEMBRETES

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

ALERTAS

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1							
2							
3							
4							

HORÁRIOS

	COMEÇAR	TERMINAR	NOTAS
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

Guia de início rápido para mensagens do equipamento ion|IQ[MR] da HME

A mensagem certa para as pessoas certas, na hora certa!

MENSAGENS PARA O CLIENTE

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

LEMBRETES

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

ALERTAS

	NOME	COMEÇAR	TERMINAR	REPETIR	RETARDO	FONES DE OUVIDO	ALTO-FALANTE DO TETO
1							
2							
3							
4							

HORÁRIOS

	COMEÇAR	TERMINAR	NOTAS
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			